La aventura de la sistematización

Cómo mirar y aprender de nuestras prácticas desde nuestras prácticas

Edita: ALBOAN, Instituto de derechos Humanos Pedro Arrupe, Hegoa.
Autores: ALBOAN, Iniciativas de Cooperación y Desarrollo,
Instituto de Derechos Humanos Padre Arrupe, Hegoa.
Traducción: Elhuyar.
Diseño: Marra, S.L.
Imprime: Lankopi S.A.
Depósito legal: BI-3050-06

Índice

1. Introducción 5

2. Presentación 6

3. La aventura de la sistematización 7

4. El itinerario de la sistematización 8

Paso 1: El punto de partida 9

Paso 2: Las preguntas iniciales 18

Paso 3: Recuperación del proceso vivido 25

Paso 4: La reflexión de fondo 49

Paso 5: Los puntos de llegada 60

Paso 6: Comunicando nuestros aprendizajes 68

Paso 7: Complementar y elaborar conocimiento 74

5. Algunas reflexiones y aprendizajes desde nuestra aventura particular 78

Direcciones de las organizaciones participantes en la experiencia 80

Materiales disponibles que complementan el proyecto 81

1. Introducción

Hace varios años las tres organizaciones responsables de este proyecto (ALBOAN, Instituto de Derechos Humanos Pedro Arrupe y Hegoa) editamos una publicación titulada “La sistematización una nueva mirada a nuestras prácticas. Guía para la sistematización de experiencias de transformación social” que quería ser guía y un primer acercamiento a la sistematización vista desde nuestra realidad.

Desde aquel momento hemos seguido trabajando y, sobre todo, sistematizando. Durante los últimos tres años hemos estado implicadas, junto con varias organizaciones más, en un proceso de sistematización de diez experiencias de participación ciudadana que se han desarrollado en el País Vasco, País Valenciano, Costa Rica y Colombia. En este sentido queremos agradecer la confianza, el apoyo y la implicación de las nueve organizaciones que han sistematizado uno o varios aspectos de su experiencia: Asociación de Mujeres del Oriente (AMOR, Colombia), Asociación Bidegintza Elkartea (País Vasco), Cáritas Bizkaia (País Vasco), Centro de Estudios y Publicaciones Alforja (Costa Rica), Colectivos del Parke (País Valenciano), Cooperativa Copevisa (Colombia), Elhuyar Aholkularitza (País Vasco), Escuela Popular Claretiana (Colombia), Mujeres del mundo-Munduko Emakumeak Babel (País Vasco). El esfuerzo realizado por estas organizaciones no habría tenido los resultados que presentamos en diferentes publicaciones sin el acompañamiento y la asesoría de otras tres organizaciones que han colaborado con las entidades organizadoras en los diversos lugares: Centro de Estudios y Publicaciones Alforja (Costa Rica), Dimensión Educativa (Colombia), Iniciativas de Cooperación y Desarrollo (País Vasco). Fruto de este trabajo contamos con publicaciones de diez sistematizaciones de experiencias de participación ciudadana, una publicación sobre participación ciudadana y esta guía[1].

[1] Se pueden solicitar estos materiales a las organizaciones promotoras del proyecto.

2. Presentación

El acompañamiento es el proceso de sistematización de diferentes experiencias de participación ciudadana nos ha posibilitado elaborar esta nueva publicación. Para nosotros y nosotras la sistematización continúa siendo una palabra suficientemente amplia, y a la vez, conocida. El proceso de sistematización nos posibilita mirar, recuperar, analizar y aprender de nuestras prácticas. Nos da pistas y criterios sobre cómo hacerlo pero deja un margen muy amplio a la flexibilidad y a la creatividad.

Desde esta perspectiva, con esta publicación queremos complementar la guía previamente editada con reflexiones, experiencias y técnicas que hemos puesto en práctica para sistematizar experiencias de participación ciudadana.

Para nosotros y nosotras es importante que, a la hora de implicarse en un proceso de sistematización, se pueda contar con ambas guías ya que la información que aparece en ellas se complementa. Tiene sentido conocer las diferentes formas de entender la sistematización, que aparecen en la primera guía, para saber desde dónde nos acercamos y qué es lo que queremos hacer con nuestra propia sistematización. En este sentido la anterior guía puede ser un elemento importante para los primeros pasos que se presentan en ésta.

A su vez, en esta guía desarrollamos más extensamente los últimos puntos que aparecen mencionados en la anterior, compartiendo experiencias concretas de cómo lo han hecho diversas organizaciones.

Así pues tienes en tus manos unas pistas y recomendaciones para animarte en la aventura de reconocer y aprender de tus experiencias e incluso a contribuir a ampliar el conocimiento tanto de las personas de tu propia organización, de otras organizaciones y del ámbito académico.

En esta guía encontrarás unas pistas breves sobre la sistematización y el desarrollo de cada uno de los pasos que consideramos necesarios en un proceso de de estas características. Así mismo y, para cada uno de los pasos, se señalan los elementos claves, recomendaciones y consejos desde la experiencia así como algunas de las técnicas utilizadas por las organizaciones anteriormente mencionadas.

Al final de la guía encontrarás algunas reflexiones y consideraciones sobre los procesos de sistematización que han surgido desde la propia práctica así como la dirección de contacto de cada una de las organizaciones participantes en la experiencia.

3. La aventura de la sistematización

La apuesta por el desarrollo humano y la transformación social en un contexto de globalización requiere de cambios y adecuaciones constantes de nuestras prácticas. Pero estos cambios han de darse teniendo como base la reflexión y la mirada crítica al trabajo realizado. Es decir, la experiencia previa tiene que ser el elemento que nos de pistas para la mejora de nuestras prácticas.

Entender los procesos de las organizaciones siempre ha sido un reto de las ciencias sociales. Hoy continúa siéndolo y afectando al trabajo y la vida de muchas personas. La propuesta metodológica que aquí se presenta puede ser un aporte más que nos ayude en la comprensión de los procesos sociales y las prácticas concretas que como asociaciones ponemos en marcha. Y, no sólo a entenderlas, sino analizarlas críticamente de forma conjunta y generar nuevos aprendizajes.

Por eso, esta guía nos presenta una propuesta metodológica que posibilita:

- Una **revisión conjunta y compartida** de nuestra práctica.
- Una **apropiación** por parte de quienes han vivido la experiencia.
- Un **aprendizaje** nuevo.
- Pistas para nuevas **propuestas y nuevas agendas.**
- **Generar conocimiento** nuevo que pueda posibilitar la vinculación de lo reflexivo y lo académico con las prácticas concretas.

Sin duda estos aprendizajes y nuevos conocimientos surgen de un esfuerzo organizacional importante. La aventura de la sistematización supone comenzar un camino y un trayecto con una intencionalidad pero sin tener del todo claro los itinerarios por los que nos llevará, las cuestiones que nos planteará así como los retos que nos revelará.

En cualquier caso, siempre conviene recordar que tenemos que ser nosotros y nosotras mismas protagonistas de esta aventura y, a medida que avancemos en ella, tendremos la posibilidad de tomar las decisiones y realizar las orientaciones pertinentes para llegar a buen puerto.

4. El itinerario de la sistematización

Presentamos a continuación los diferentes momentos de la sistematización. Estos momentos tienen un sentido cronológico y nos ayudan y dan pistas para realizar el proceso de sistematización.

Sin embargo, como sabemos por los procesos sociales en los que estamos insertos e insertas, este itinerario no es una carretera lisa, llana y bien señalizada sino que tiene sus retrocesos, sus fronteras no muy marcadas, sus atajos y sus pérdidas. Sin embargo, la experiencia nos demuestra que, en esta aventura de la sistematización, nada es en vano y, al final del proceso, aprendemos de cada una de las partes del camino andado.

En cualquier caso, conviene recordar que la sistematización es una propuesta que puede posibilitar que el grupo sólo o acompañado por alguna otra persona pueda reflexionar, cuestionarse, aprender y consensuar pistas para próximas prácticas.

No es una “receta” sino una propuesta abierta y flexible que ha de ser adecuada y adaptada al grupo en función de su experiencia, tiempos, recursos, etc. pero que puede facilitar no sólo la mejora de nuestras prácticas sino el aprendizaje y empoderamiento de todas las personas implicadas en la acción.

Esperamos por tanto, poder contribuir con ello a una mejora de nuestra acción social, a un empoderamiento de aquellas personas con las que trabajamos y a una transformación del mundo que habitamos.

Paso 1: El punto de partida

Vivir, mostrar interés, acercarse al tema y tomar la decisión

Vivir

Aunque pueda resultar obvio, el elemento clave es haber vivido la experiencia. Sin haberla vivido no podremos sistematizarla. Sin embargo, puede darse el caso de que el punto de partida sea que queramos sistematizar una experiencia que vamos a vivir, que aún no ha sucedido, y que a lo largo de la misma podremos preparar el proceso de sistematización que posteriormente llevaremos a cabo. En cualquier caso, la vivencia de la experiencia ha de darse para poderla sistematizar.

Mostrar interés

Si contamos con una experiencia que, por los motivos que sea, nos parece interesante o que de ella podemos extraer aprendizajes importantes ya tenemos otro de los elementos claves. El deseo o el interés compartido por la mayoría de querer aprender de la experiencia es fundamental tanto para el desarrollo más "técnico" de la experiencia como para la motivación en la aventura de la sistematización.

Acercarse al tema

A veces sabemos que contamos con experiencias que son importantes pero no sabemos qué ni cómo hacer con ellas. En algunos casos nos interesa recuperar todos los documentos claves de la experiencia, en otros es recordarla y celebrarla y en otros conocerla, recordarla, analizarla y aprender de ella. Por este motivo, es necesario conocer qué es esto de la sistematización y también reconocer lo que estamos buscando. Ocurre, a veces, que creemos que queremos sistematizar y, en realidad, con recopilar la información nos basta o, al menos, a la mayoría le basta. Por este motivo es necesario en este momento:

- **Conocer qué es un proceso de sistematización**.

  Es importante que las personas que vamos a sistematizar tomemos contacto con la idea de la sistematización, que de manera conjunta reflexionemos sobre qué entendemos por sistematización, qué pasos vamos a dar en este recorrido, etc. Este acercamiento a la sistematización puede ser en un taller de formación, en una asamblea o reunión de nuestra organización… en cualquier espacio en el que, partiendo de lo que cada persona sabemos o intuimos sobre la sistematización, podamos enriquecer y ampliar esa visión. Es un momento de ilusionarnos con el proceso y de ir haciéndolo cada vez más propio.[2]

[2] Para este momento se puede contar con el material que aparece en la anterior publicación. Tanto el material impreso como el recogido en el CD-card.

- Preguntarnos **cuáles son nuestras expectativas** de cara a este proceso de sistematización.

  Identificar las expectativas que, sobre el proceso de sistematización, tiene cada persona que participa y contrastarlas con el resto del grupo es importante para situarnos y situar al resto de las personas, para conocernos y reconocernos. Cuando nos planteamos esta cuestión, suelen salir muchas ideas diferentes. Algunas tendrán que ver más directamente con la propia experiencia vivida, otras con aspectos más personales, en otros casos con el método de la sistematización... Conviene en este caso ordenar las expectativas por temas, lo que nos permitirá verlas más organizadas y orientarnos para los siguientes pasos. En cualquier caso, estamos en un momento de apertura, de escuchar las inquietudes, búsquedas y prioridades de las personas que participaremos en la sistematización. Luego vendrá el momento de acotar y decidir conjuntamente en qué se centrará nuestra sistematización.

Tomar una decisión

Una vez aclaradas ciertas cuestiones y descubiertas las expectativas del grupo es la hora de tomar una decisión. Esta decisión puede ser realizar la sistematización, realizar una memoria de nuestra historia, etc.

Sin duda, a la hora de la toma de decisión hay que tener una cierta idea de qué experiencia queremos sistematizar y con qué intenciones. Probablemente cuando tomemos la decisión creeremos que está todo más claro de lo que realmente está pero las concreciones y cuestiones ya se irán respondiendo a lo largo del proceso.

Es necesario ser consciente que la toma de decisión tiene unas implicaciones y repercusiones para la organización. El proceso de sistematización requiere tiempo y personas, requiere un compromiso institucional y requiere una voluntad de aprendizaje y cuestionamiento de nuestras prácticas.

Si la decisión es positiva conviene que ésta vaya acompañada de:

- Conformación de un **equipo sistematizador** que sea el motor del proceso, que impulse, anime y contagie a las demás personas a participar.

- Delimitación aproximada de tiempo que deseamos dedicar a este proceso.

En esta aventura de la sistematización este es el momento de la ilusión, el sueño y el riesgo.

Elemento fundamental

- Haber participado en la experiencia
- Tener voluntad de aprender de ella
- Querer realizar un proceso de sistematización.

Recomendaciones

- Recoger las expectativas y tenerlas presentes a lo largo de todo el proceso.
- Es el momento de motivar y apropiarse del proceso:
  le podemos poner nombre al mismo, a los diferentes momentos.
- Conformar el equipo promotor de la sistematización y sus tiempos para ello.
  Le podemos poner fecha de inicio y final.
- Llevar un registro de lo que ocurre durante el proceso de la sistematización.

Comentarios

Conviene que se esté en disposición de hacer una aproximación crítica sobre el hacer de la entidad.

Que se asignen recursos y posibilidades personales e institucionales es fundamental.

Que la organización o el máximo número de personas de la misma hagan de éste un proyecto suyo es clave para el desarrollo del mismo.

Experiencia en la que se utilizó:

Mujeres del Mundo-Munduko Emakumeak Babel

Título de la actividad:

Sistematización de la experiencia de Mujeres del Mundo: ¿es o no una posibilidad?

Objetivo:

- **Objetivo General:** Explorar la posibilidad de iniciar el proceso de sistematización de la experiencia de trabajo de la Asociación Mujeres del Mundo.
- **Objetivos Específicos:** Socializar el concepto de sistematización y crear el propio concepto desde la Asociación. Identificar el por qué y para qué de la actividad. Adquirir compromisos de trabajo frente al tema de la sistematización.

Desarrollo

Dinamiza la actividad la Comisión de Sistematización quien plantea una reflexión a la asamblea.

1. Se realizan una presentación de la actividad en general y su finalidad.

2. Creación del concepto de sistematización desde el grupo para acercarnos al concepto teórico-académico.

Se repartieron folios en blanco y bolígrafos entre las participantes. A continuación se les invitó a escribir lo primero que se viniera a la mente cuando escuchaban la palabra "sistematización".

La gran mayoría asoció el término con la palabra "organizar" y otro tanto con la palabra "ordenar"; lo cual nos indicó que se tenía un acertada idea, desde la intuición, de lo que el término significa.

A continuación se procedió a mostrar unas cartulinas amarillas donde se habían colocado breves definiciones del concepto de sistematización, tal como lo entiende el mundo académico; llegándose a la conclusión de que las personas participantes habían enunciado las principales características de lo que la teoría define como sistematización.

3. ¿Por qué? y ¿para qué? Sistematizar.

Se hicieron dos grandes grupos y éstos a su vez, se dividieron en dos más pequeños. Dos grupos trabajaron la pregunta *¿por qué sistematizar?,* mientras que los otros dos grupos trabajaron la pregunta *¿para qué sistematizar?*

En los dos grupos de *¿por qué sistematizar?* coincidieron en la necesidad de iniciar un proceso de organización de ideas, no sólo para recoger la historia y realidad de la asociación, sino como medio para fortalecer la participación y el establecimiento de más y mejores lazos entre las personas de la misma.

En el caso de los dos grupos de *¿para qué sistematizar?* coincidieron en enunciar la "revisión", la "reflexión" y la "constancia-aprendizaje de experiencias" como los puntos claves a la hora de definir para qué comenzar el proceso de sistematización.

4. Puesta en común del por qué y para qué "más teórico".

Se mostraron fichas con ideas breves del por qué los y las teóricos recomiendan iniciar procesos de sistematización de experiencias y para qué sirven, qué aportan. Se hizo hincapié en la coincidencia de lo que la teoría apunta y lo que la propia necesidad del grupo dejaba en evidencia.

5. Reflexión final. Punto de encuentro.

Se retoman los objetivos de la sesión para finalmente tratar de alcanzar puntos de consenso entre todas las personas participantes.

Se trabajó sobre dos preguntas claves:

- ¿Se quiere o no, iniciar un proceso de sistematización de la experiencia de Mujeres del Mundo?
- ¿La sistematización se quiere hacer en el marco del proyecto que lideran las tres organizaciones o se quiere hacer a nuestro ritmo?

A la primera pregunta se respondió SÍ, en votación.

Para responder a la segunda pregunta fue necesario la explicación por parte de la representante de ALBOAN, sobre el proyecto en ejecución desde hacía un año por varias organizaciones, sus ventajas y desventajas, así como los retos que supondrían para Mujeres del Mundo el incorporarse a él.

Una vez escuchada la explicación y aclaradas las dudas, la Asamblea decide SÍ integrarse en el proyecto y solicita recibir la formación inicial sobre metodología para trabajar en un proceso de sistematización y también sobre participación ciudadana, que son los puntos de partida para todas las organizaciones implicadas en este proyecto de sistematización. Por último se establece una agenda de trabajo para cumplir con los objetivos previstos en el mismo.

Materiales necesarios:

- Folios, bolígrafos y cartulinas de colores.

Tiempo necesario:

- La duración de una asamblea de los lunes de "Mujeres del Mundo", dos horas aproximadamente.

Material complementario/anexo

Observaciones:

En una sesión posterior, entre todas, se dio nombre al proceso de sistematización que, a partir de entonces, se llamaría “Abanico de colores” y se dio nombre a cada uno de los pasos que íbamos a dar en el proceso.

Experiencia en la que se utilizó:

Asociación Bidegintza Elkartea

Título de la actividad:

Aproximándonos a la sistematización:

Tal y como solemos hacer en Bidegintza, se habían liberado dos personas para liderar y dinamizar este proceso/proyecto de sistematización. Después de un primer taller de formación y de alguna que otra reunión inicial en las que participaron estas dos personas promotoras, era momento de transmitir al equipo completo lo aprendido y avanzado, de cara a poder compartir, participar y hacer nuestro el proceso de sistematización en el que nos habíamos comprometido a participar.

Sentíamos que era fundamental convocar al equipo a una reunión que fuese dinámica y en la que se pudiesen combinar momentos de exposición con momentos de contraste, análisis de expectativas y establecimiento de consensos.

Se trataba de un proceso totalmente nuevo, así que se hacía necesario también un soporte gráfico clarificador, ágil y atractivo. Era el primer acercamiento del equipo a la sistematización, y teníamos ganas de "ganarnos al equipo"; un equipo ya de por sí saturado de trabajo y compromiso en la red de coordinaciones, con lo que "todo lo que pudiese ayudar" seguro que nos iba a venir bien.

Objetivo:

- Acercar al equipo de profesionales de Bidegintza al método / proceso de sistematización.
- Comenzar a compartir expectativas y tomar decisiones entre todos y todas respecto al qué, cómo y cuándo de la experiencia a sistematizar; vamos, comenzar a reflexionar y decidir en torno al "objetivo-objeto y eje"**.**

Desarrollo

1. Creamos un documento en Power Point (PPT) lleno de colorido, con muchas imágenes y poca letra, en la que las dos personas promotoras presentaron al equipo los conceptos y herramientas básicos a utilizar en un proceso de sistematización.

2. Convocamos una reunión dinamizada por las dos personas promotoras, en la que además de presentar el proceso de sistematización se dejó espacio al resto de profesionales del equipo para que pudiesen comenzar a plantear preguntas, expectativas, miedos, aportaciones, etc.

3. En la primera parte expusimos de manera ordenada y formal, con la ayuda del power point que habíamos elaborado, qué entendemos por sistematización. Al tratarse de un proceso totalmente nuevo, el equipo necesitaba tiempo para digerirlo. Fueron haciendo preguntas que las dos personas dinamizadoras fuimos contestando.

4. Comenzamos a hablar ya de las posibles experiencias a sistematizar, con diferentes matices, enfoques, plazos, etc., de manera más informal, y al de poco tiempo ya estaba la mesa de reuniones rebosante de carteles, fotos y anécdotas, que nos conectaron con un montón de recuerdos gratos y procesos vitales compartidos. Y aquí es donde comenzaron nuestros problemas para concretar y acotar, porque la tentación de "sistematizarlo todo" era tan grande...

5. Para la segunda parte de la reunión, convocamos a las dos facilitadoras externas (responsables del proyecto de sistematización de experiencias en participación ciudadana) que habían formado anteriormente a las dos personas promotoras de Bidegintza y que serían las que luego ya nos iban a acompañar en todo el proceso de sistematización.

Con las facilitadoras, a partir de nuestras expectativas y del tiempo que podíamos dedicar a la sistematización, ordenamos ideas para ir acotando “qué queremos sistematizar” (objeto), “para qué sistematizar” (objetivo), “desde qué punto de vista” (eje). Estructuramos el trabajo avanzado y el que quedaba por hacer. Lo hicimos en grupo grande con la ayuda de papelógrafos y rotuladores de colores, con preguntas abiertas pero concretas y con lluvias de ideas.

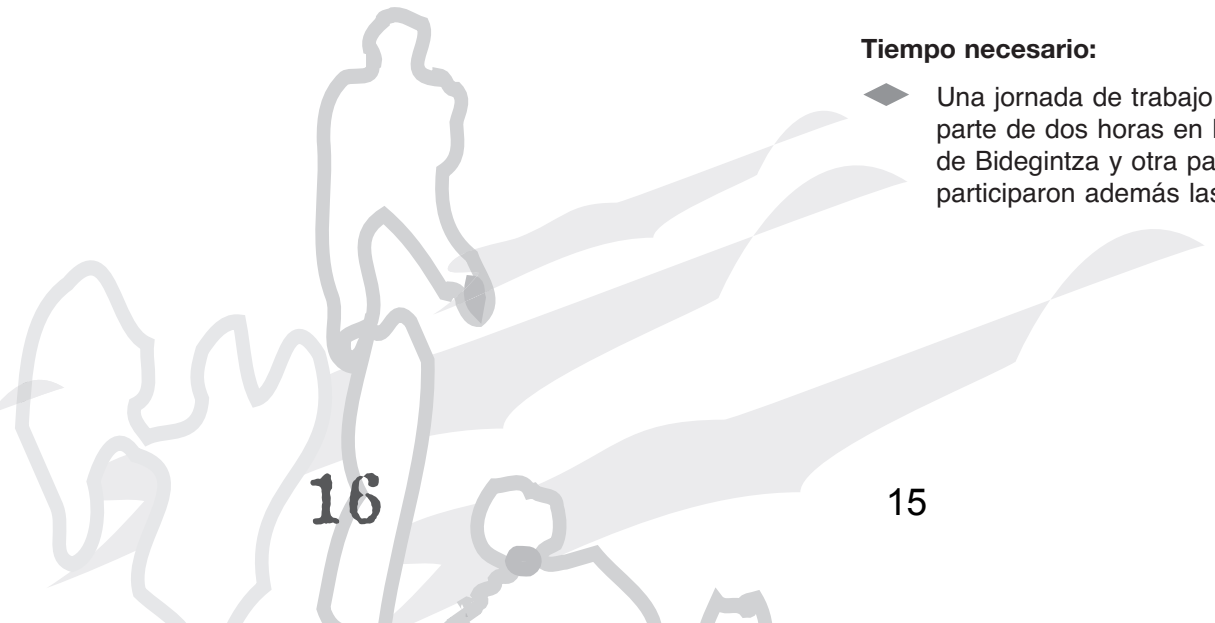
6. Las dos personas promotoras de Bidegintza nos encargamos de ir cerrando decisiones para profundizar y matizar a partir de los pasos fundamentales que dimos en esa jornada.

Materiales necesarios:

- Power point de presentación.
- Papelógrafo.
- “La sistematización una nueva mirada a nuestras prácticas. Guía para la sistematización de experiencias de transformación social”.

Tiempo necesario:

- Una jornada de trabajo de cuatro horas. Una primera parte de dos horas en las que trabajó todo el equipo de Bidegintza y otra parte de otras dos horas en la que participaron además las dos facilitadoras externas.



Material complementario/anexo: Ejemplo de expectativas

Listado de expectativas

- Que esta experiencia sirva y/o complemente otros procesos en los que esté inmersa la entidad.
- Que este proyecto no nos ahogue por exceso de trabajo.
- Sistematizar una experiencia que haya salido mal, para aprender.
- Sistematizar una experiencia que haya salido bien, para reforzarnos, y no volver a cargarnos de "deberes"; centrarnos más en "lo que no sabemos que ya sabíamos", que en recoger todo aquello que no se ha hecho y se debería hacer/mejorar de cara al futuro.
- Qué bonito sería sistematizar todo lo que ha ido haciendo Bidegintza en sus 15 años de historia, por ejemplo, en torno a la dimensión comunitaria.
- Pero hace falta acotar, así que... podríamos sistematizar alguna experiencia interna de Bidegintza, de la que tengamos suficientes datos, y en la que haya participado la mayoría del actual equipo profesional de Bidegintza.
- ¿Y no sería más interesante sistematizar una experiencia más externa al propio Bidegintza, en el que hayan participado más personas y/u organizaciones?
- Es interesante analizar la participación de las diferentes organizaciones promotoras de la experiencia a sistematizar, pero ya que Bidegintza trabaja con personas, ¿por qué no analizar mejor la participación de la ciudadanía de nuestros barrios en la experiencia a sistematizar?
- O algo un poco más fácil, la participación de nuestro usuarios y usuarias en la experiencia a sistematizar, y así concretamos y simplificamos más.

Observaciones:

Finalmente estas expectativas se tradujeron en:

OBJETIVO: "Repensar cómo motivar a la participación de distintas entidades en procesos comunitarios".

OBJETO: "Proceso de reivindicación de espacios de ocio y tiempo libre para menores y jóvenes del Casco Viejo de Bilbao, entre los años 2002 y 2004".

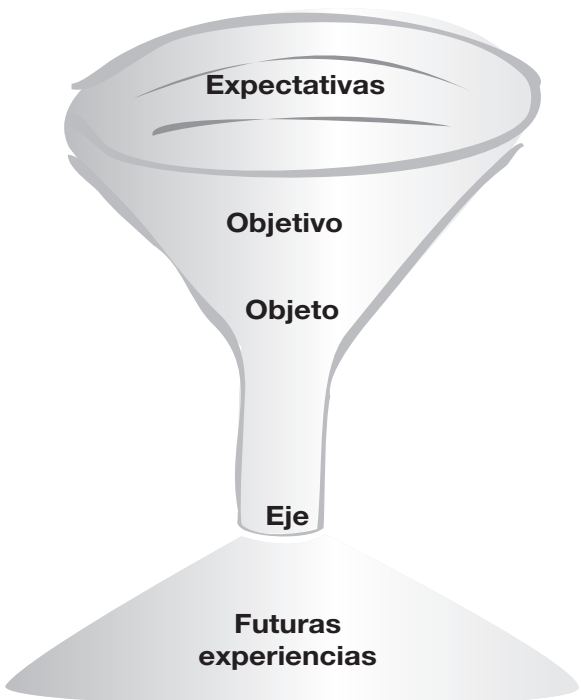
EJE: "Elementos que facilitan y dificultan esa participación de las entidades".

Paso 2: Las preguntas iniciales

Para qué, qué y desde qué perspectiva

Para la toma de decisión de sistematizar hemos identificado una experiencia y unas expectativas de lo que queremos obtener con el proceso de sistematización, es el momento de concretar estas intuiciones y deseos.

Este es un momento que suele costarnos mucho porque se nos hace difícil dejar "cosas fuera", todo nos parece importante. A veces se tiene la sensación de pérdida, de estar dando un salto al definirlos. Sin embargo, es necesario que, para profundizar en una experiencia, delimitemos bien el campo de análisis. "El que mucho abarca poco aprieta" dice el refranero popular y es lo que nos toca recordar en este momento. Tenemos que precisar bien lo que vamos a estudiar, confiar y dejar de lado miedos a que todo no aparezca. Al final miremos desde donde miremos a nuestras experiencias, los elementos claves y fundamentales están ahí y siempre aparecen. Veremos después cómo, a pesar de haber analizado una experiencia muy concreta, los aprendizajes que extraemos son generalizables para muchas de nuestras experiencias así como para las experiencias de otras organizaciones.



Este es uno de los potenciales de la sistematización y, es que a partir de una experiencia delimitada en tiempo y espacio, vamos a poder extraer conclusiones y aprendizajes útiles para otras experiencias, tiempos y lugares.

Si retomamos nuestro símil de la aventura de la sistematización diríamos que nos encontramos en el momento del embudo y de la tensión. Hay que elegir, hay que priorizar y delimitar. Sin embargo, seguro que elegimos aspectos y momentos claves que nos generarán aprendizajes para mucho más que esa experiencia concreta.

A continuación presentamos las preguntas que hay que responder para definir nuestro proceso de sistematización. Están presentadas como aparece en el gráfico desde lo más general a lo más concreto. Sin embargo, a veces tendremos claro el qué queremos sistematizar y menos claro el para qué o desde qué perspectiva. En otros casos, tendremos clarísimo para qué queremos sistematizar, pero menos clara la experiencia concreta a sistematizar... En cualquier caso, podremos responder a estas preguntas iniciales en el orden que queramos. Lo importante es que nos ayuden a clarificar y a tomar acuerdos.

¿Para qué queremos sistematizar?

El objetivo

El para qué queremos sistematizar nos ayuda a definir el *objetivo* de la sistematización. Tenemos que ser claros, concisos y realistas a la hora de definir el objetivo de la sistematización. Este objetivo depende del grupo, de las expectativas, el momento, el tiempo...

Existe, como hemos presentado anteriormente, un amplia gama de posibilidades para responder a la pregunta de para qué sistematizar. La respuesta a esta pregunta nos va a delimitar también el cómo hacerlo.

No es lo mismo sistematizar para recoger la experiencia de un grupo que sistematizar para analizar las causas del éxito/fracaso de la experiencia, etc. En función de dónde pongamos el énfasis: en la definición de la metodología, en los y las participantes, etc. el objetivo de nuestra sistematización será diferente.

Elemento fundamental

- Para qué queremos hacer esta experiencia.
- Tener clara la utilidad de esta sistematización.

Recomendaciones

- Tomar en cuenta la misión y estrategia institucional.
- Tomar en cuenta los intereses y posibilidades personales e institucionales.

¿Qué experiencia queremos sistematizar?

El objeto

Se trata de delimitar en tiempo y espacio la experiencia a sistematizar. El qué delimitar puede depender del objetivo, de la experiencia en sí, del contexto específico, etc.

Conviene que se señale una fecha de comienzo y una fecha de finalización de la experiencia concreta que se vaya a sistematizar. Esta concreción se llama “el objeto a sistematizar”.

Elemento fundamental

- Escoger qué experiencia vamos a sistematizar.
- Delimitar el tiempo, los sujetos y el espacio de la experiencia.

Recomendaciones

- No es necesario abarcar toda la experiencia.
- Nos puede ayudar a acotar el objeto recordar los momentos significativos, los hechos clave de la experiencia o algún momento decisivo de la misma.

¿Qué aspectos centrales de esa experiencia nos interesa sistematizar?

El eje

Se trata de precisar el *eje* de la sistematización: que es más bien el enfoque o "las gafas" con las que vamos a mirar esa experiencia concreta. Se trata de mirar desde una perspectiva a esa experiencia con el objeto de no dispersarnos demasiado, de no tratar de abarcar la experiencia en toda su complejidad.

El eje puede ser formulado de formas muy diferentes incluso una experiencia puede ser sistematizada atendiendo a ejes diferentes en función de lo que interese.

Elemento fundamental

- Saber qué aspectos, dimensiones, factores, componentes nos interesan más.
- Precisar el enfoque central y evitar la dispersión.

Recomendaciones

- Pensarlo como un hilo conductor que atraviesa toda la experiencia.

Comentarios

El objetivo, objeto y eje han de ser coherentes entre sí.

Es bueno quitar los miedos a concretar y ser realistas a la hora de definir el qué y para qué. Para ello conviene tener en cuenta con qué información y tiempo contamos.

En todo momento conviene explicitar las formulaciones, entender de qué estamos hablando. A esto nos puede ayudar definir las palabras clave que aparecen en el objetivo, objeto y eje, para que todos y todas hablemos de lo mismo.

Conviene recordarse en todo momento "el que mucho abarca poco aprieta".

Experiencia en la que se utilizó:

Cáritas Bizkaia. Equipo de animación comunitaria

Título de la actividad:

Formulando nuestro objetivo y eje.

Objetivo:

- Delimitar lo que es el objetivo, objeto y eje.
- Decidir nuestro propio objetivo, objeto y eje.

Desarrollo

1. Se presentan las ideas básicas de lo que es el objetivo, objeto y eje y se aclaran las dudas.
2. Se realiza una lluvia de ideas en bruto de las ideas que sobrevuelan.
3. Se revisa esta lluvia de ideas a la luz de las expectativas que teníamos al comienzo.
4. Se ordenan las ideas en función de si pueden responder más al objetivo, objeto y eje.
5. Se procede a la toma de decisión de nuestro objetivo, objeto y eje. Para la toma de decisiones vamos descartando algunos aspectos y argumentando a favor de otros. La decisión se toma por consenso y en base a argumentos.

Materiales necesarios:

- Papelógrafo, papel continuo.

Tiempo necesario:

- Una sesión de tres horas.

Material complementario/anexo

Adjunto se presenta el objetivo, objeto y eje definido en esta sesión.

Objetivo: Dotar de herramientas y métodos que favorezcan la mayor participación de los diferentes agentes en las campañas extraordinarias.

Objeto: Campaña de vivienda de la diócesis de Bizkaia, junio 2003 – junio 2004.

Eje: El papel del equipo de animación comunitaria en la dinamización de esa campaña.

Experiencia en la que se utilizó:

Red Costarricense de Control Ciudadano (CEP-Alforja)

Título de la actividad:

Decidiendo nuestro objetivo, objeto y eje.

Objetivo:

- Definir de forma consensuada el objetivo y eje de la experiencia de la Red Costarricense de Control ciudadano.

Desarrollo

En febrero de 2004 siendo el CEP Alforja el punto focal de Social Watch y además convirtiéndose en animador del proceso en el que 14 organizaciones sociales pretendían incidir en la formulación del Informe Nacional de gobierno sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), se impulsa la campaña ciudadana "No hay Excusas para la Pobreza en Costa Rica" con el objetivo de convertirla en un marco de acciones en las que se posibilitará la organización de la Red Costarricense de Control Ciudadano.

Al ser una experiencia en ciernes se estaba aprovechando elementos del contexto nacional, antecedentes de articulación con organizaciones sociales, vínculos del CEP Alforja a nivel internacional que le dieran impulso a la idea de crear una red de organizaciones cuya especialidad fuera la de convertirse en actor de control ciudadano sobre política públicas en Costa Rica.

1. Esto implicó que la formulación inicial del objetivo, objeto y eje fuese, en primera instancia, definidos por el Programa de Participación Ciudadana, ya que en éste recaía la animación del proceso mencionado.
2. La propuesta fue consultada a las organizaciones que dieron su visto bueno.

Materiales necesarios:

- Correo electrónico.

Tiempo necesario:

- Una sesión de dos horas de trabajo previo y una sesión de una hora con todas las organizaciones participantes en la Red.

Material complementario/anexo

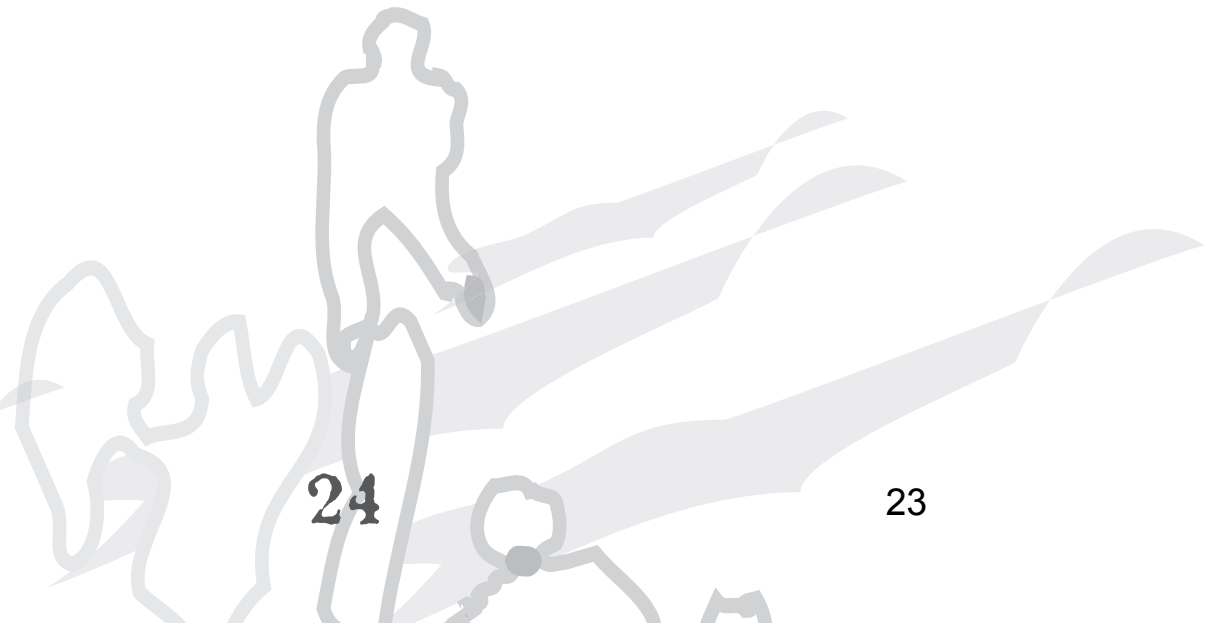
Adjunto se presenta el objetivo y eje definidos en esta experiencia.

Objetivo de la sistematización: Reconstruir y reflexionar críticamente acerca de los aportes de esta experiencia ciudadana a la reflexión sobre una nueva forma de hacer política desde lo social.

Eje de sistematización: Capacidades desarrolladas por la Red de Control Ciudadano en torno a procesos de debate crítico, vigilancia e incidencia política.

Observaciones:

En este caso desde el comienzo el objeto se tenía claro: la constitución de la red costarricense de control ciudadano por eso el trabajo fue definir el objetivo y el eje.



Paso 3: Recuperación del proceso vivido

Reconstruir y ordenar

Este paso resulta muy atractivo de realizar. Es altamente gratificante, y en la mayoría de los casos, contamos con habilidades en la organización para hacerlo de formas y maneras muy creativas.

El compartir y completar esta recuperación del proceso vivido con todos y todas las participantes del grupo puede ser un elemento motivador y reactivador de la participación e implicación en el proceso de sistematización. Es este un momento de reconocer todo lo realizado y de invitar a la reflexión a las personas que lo han vivido.

Sin embargo, ocurre a menudo que le dedicamos demasiado tiempo y esfuerzo de tal manera que apenas nos quedan energías ni tiempo para los siguientes pasos.

Así pues en esta nuestra aventura, este es el momento de la arqueología pero también el de medir nuestras fuerzas y no desgastarnos por lo que pueda venir. En esta recuperación "arqueológica" de nuestra historia destacamos dos elementos importantes:

Reconstruir la historia

- Se trata de recoger los momentos y acontecimientos que, de una u otra manera, han marcado nuestra experiencia, que han sido claves por haber sido especialmente significativos. Para elegir estos momentos tendremos en cuenta el objetivo, el objeto y el eje acordados. También recogeremos aquellos elementos del contexto local, regional y global, que han influido en nuestra experiencia.
- En este momento de la sistematización juegan un papel muy importante los registros escritos, gráficos, audiovisuales con que contemos... Y también la memoria. Es muy importante que, además de recoger datos, demos espacio a recoger las distintas percepciones de las personas que vivieron la experiencia.
- Para reconstruir la historia podemos utilizar distintas herramientas que permitan recoger esos acontecimientos: espirales de la historia, líneas del tiempo, gráficos, cronologías, relatos, etc. Podremos hacerlo en talleres o reuniones de equipo, entrevistando a determinadas personas que fueron claves en nuestra experiencia, etc.
- A la hora de poner en práctica colectivamente estas herramientas pueden comenzar a surgir preguntas y dudas de fondo sobre la experiencia que estamos sistematizando. Conviene anotarlas pero no contestarlas ni debatirlas. Serán preguntas que nos orientarán más adelante, pero que todavía no vamos a responder. Con ellas podemos elaborar una guía de preguntas críticas en un papelógrafo, que retomaremos en el siguiente momento y que nos permitirán descubrir por qué pasó lo que pasó.

Ordenar y clasificar la información

- Suele suceder que tras la reconstrucción de la historia, sea cual sea la técnica que utilicemos, tengamos mucha información que será necesario ordenar y clasificar para poder manejarla y comprenderla. Incluso necesitaremos profundizar en algunos aspectos que han ido apareciendo. Para ello, nos pueden ayudar distintas técnicas que aparecen en los ejemplos, que nos permitan recuperar los hechos más significativos, desmenuzarlos en función de una serie de elementos que tienen que ver con el objetivo y el eje y que permiten reconstruir el proceso.
- Recordamos que conviene ir apuntando las dudas, cuestiones, hipótesis o preguntas que nos van surgiendo en este momento en un papel aparte (lo que hemos llamado anteriormente guía de preguntas críticas) que nos permitirán analizar e interpretar nuestra experiencia.

Elemento fundamental

- Reconstruye de forma ordenada lo que sucedió, tal como sucedió.
- Identifica las etapas del proceso.
- Clasifica la información disponible.

Recomendaciones

- Basarse en todos los registros posibles. Estos pueden ser actas de reuniones, “diarios/cuadernos de campo”, borradores de documentos, planificaciones, memorias de seminarios, fotografías, grabaciones, videos, gráficos, mapas, dibujos... con ellos se pueden elaborar cuadros de registro dependiendo de qué se quiere sistematizar y cómo. Existe una variedad infinita de posibilidades que quedan a la creatividad de las personas y del grupo.
- Organizar la información de forma clara y visible y hacer partícipe a las personas que han vivido la experiencia. Pueden completar información e incluso implicarse más activamente en este proceso.
- Es bueno recordarnos que todo importa y todo vale en la recuperación de la memoria tanto elementos objetivos como subjetivos.

Comentarios

Casi siempre existen registros, pero difícilmente recogen todo lo necesario. Tendremos que aprovechar al máximo los registros que ya existen.

Se puede completar la información de los registros con la memoria de los y las participantes haciendo un efecto de triangulación (realidad, registros y memoria).

Las fuentes orales tienen que ser tratadas con sus potencialidades y limitaciones.

Podemos aprovechar este momento para implicar a la mayoría de las personas que han participado en la experiencia. También podemos utilizarlo como momento celebrativo de lo realizado y motivador de la reflexión que vamos a hacer posteriormente.

Es bueno que cuando se vayan descubriendo huecos y surjan preguntas no las contestemos. No es el momento, pero las anotaremos para tenerlas en cuenta más adelante.

La reconstrucción histórica es esencial a la sistematización.

Experiencia en la que se utilizó:
Colectivos del Parke

Título de la actividad:
La serpiente.

Objetivo:

- Recuperar aquellos momentos más significativos que hacen referencia al objeto de la sistematización tal y como los vivió la gente que participó en cada uno de estos momentos. Así pues, se incorporan elementos objetivos y subjetivos de la experien-

Desarrollo

Desarrollo:

1. Se presenta al equipo sistematizador en qué consistía "la serpiente" y el tiempo que va a contemplar dicha serpiente.
2. Se colgó un papelógrafo de grandes dimensiones en la pared en el que se dibuja una serpiente que va de una punta a otra. En la cola de la serpiente se marca la fecha de inicio de la experiencia y en la cabeza la fecha de finalización. Ambas fechas son las que aparecen identificadas en el objeto del proceso de sistematización.
3. Una vez dibujada la serpiente, las dos personas facilitadoras piden que piensen en los momentos que para ellos y ellas han sido más significativos en la experiencia de la cooperativa, en el periodo de tiempo señalado en la serpiente. Para llevar a cabo este paso contamos con los diferentes documentos gráficos que disponemos en la cooperativa (fotos, trípticos, artículos de periódicos...) y que, de una manera u otra, recogen la historia de ese periodo de tiempo.
4. A partir de aquí se va elaborando la serpiente de manera colectiva. En este paso apuntamos, en la parte superior de la serpiente, las cuestiones del contexto cercano y lejano que han influido en la experiencia y, en la parte inferior, las cuestiones relativas a la propia cooperativa que han influido en la experiencia. También recogemos con un rotulador de un color los hechos que destacamos y con otro color cómo los vivimos cada quien.

   Dos aspectos nos gustaría resaltar sobre cómo se elaboró y completó la serpiente.

   - Hubo un interesante debate en el grupo en torno a la conveniencia de elaborar una o dos serpientes. Mientras que alguna persona argumentaba lo correcto de dedicar una serpiente a una de las actividades más importantes llevadas a cabo en dicho período de tiempo y otra que aglutinara todo el proceso posterior, otras personas veían adecuado visualizar todo el periodo anterior y posterior a dicha actividad en su conjunto.
   - Otra cuestión que nos gustaría destacar es que no todas las personas que participaban en el taller de la serpiente habían estado en el momento de la experiencia a sistematizar, puesto que se habían incorporado al colectivo posteriormente. Por este motivo, la participación no fue total a la hora de plasmar en la serpiente las acciones realizadas durante ese periodo.

Sin embargo, a través de los recuerdos y narraciones de las personas que sí estuvieron, las demás personas fueron captando la importancia, complejidad y fuerza de lo sucedido.

5. Las dos personas que facilitan este proceso devuelven las ideas principales que les parece que hay que destacar de la serpiente, para orientar los siguientes pasos del proceso de sistematización.

6. Realizada la serpiente elaboramos un relato colectivo con lo que había ido apareciendo (un ejercicio complicado pero muy interesante) que supone ordenar ideas y llegar a acuerdos en el grupo sobre cómo recogerlas.

7. Una vez realizada la serpiente identificamos algunos momentos clave a partir de los cuales se llevaron a cabo los siguientes pasos del proceso de sistematización.

8. Se comenta la idea de elaborar un vídeo como complemento a la serpiente, en el que se recojan las opiniones de otras personas del barrio que han tenido relación con el proceso sistematizado. Había que identificar bien a las personas que se piensa entrevistar. Se sugiere que sean otras personas diferentes a quienes están en el Equipo Sistematizador. La idea es que tiene que estar finalizado y visualizado por el Equipo Sistematizador antes de dar los siguientes pasos del proceso de sistematización. Los vídeos nos deben aportar nuevas ideas sobre la historia de la experiencia de la cooperativa. La pregunta a hacer a las personas entrevistadas, en este caso, es: ¿Qué momentos recuerdan como importantes en la historia de la cooperativa de limpieza y por qué le parecen importantes?

Materiales necesarios:

- Papelógrafo.
- Rotuladores.
- Cinta adhesiva.
- Fotos, trípticos, artículos de periódico...
- Cámara de vídeo.

Tiempo necesario:

- Dos sesiones de tres horas cada una. Además el tiempo necesario para realizar el guión y las entrevistas de vídeo. Este tiempo dependerá de las personas que consideramos entrevistar.

Experiencia en la que se utilizó:

Asociación Bidegintza Elkartea

Título de la actividad:

La espiral de nuestra historia.

Una vez acordados el objetivo-objeto-eje, volvimos a convocar a todas las entidades que habían participado en la experiencia para, entre todos y todas, diseñar la espiral de nuestra historia.

Las personas que acudieron a esta reunión estuvieron encantadas de juntarse para desempolvar recuerdos y poder aportar datos, anécdotas, sensaciones...y es que esta espiral la queríamos hacer partiendo de todos los datos objetivos que nos pudiesen aportar las actas, carteles, fotos, etc., que habíamos podido recopilar, pero también identificando y marcando aspectos de carácter subjetivo, que sabíamos que estaban ahí y que habían marcado fechas, decisiones, procesos...

Al final de todo el proceso de sistematización comentábamos que tal vez el momento más bonito, divertido y entrañable había sido este de hacer la espiral de la historia en la que aparecieron fotos, carteles y dibujos de mucha gente, de muchos momentos compartidos, que consiguieron sacarnos más de una sonrisa y que nos conectaron con momentos muy especiales para todos y todas.

Objetivo:

Recordar de manera colectiva todos los momentos importantes que habían ido configurando la experiencia a sistematizar en la época delimitada en el objeto.

Poner orden en todos esos recuerdos, dotándoles de fecha, participantes, contenido... plasmándolos de manera visual y siendo coherentes con el objetivo, objeto y eje.

Desarrollo

1. Al convocar a las cinco entidades participantes de la experiencia a sistematizar, les pedimos que trajesen a la reunión todo tipo de materiales (fotos, carteles, actas, recortes, dibujos, etc.) que pudiesen aportar para ayudarnos a recordar.

2. Lo primero que hicimos fue dibujar una espiral muy grande en un papelógrafo también muy grande, porque, como los recuerdos no salían de forma ordenada, tuvimos que “volver atrás” varias veces e ir añadiendo e intercalando hitos, fechas, etc.

3. Pusimos todos los materiales aportados por los y las representantes de las entidades junto al “papelógrafo gigante” en el suelo, para poder ver todo bien y comenzamos a hacer pequeños montones en función de los momentos a los que hacían referencia.

4. Empezamos a plasmar en el papelógrafo todos los momentos, marcando la fecha, el asunto del que se trataba y añadíamos una pequeña descripción del asunto. Una persona iba apuntando en el papelógrafo lo que se iba diciendo, utilizando un color para la fecha y otro para la descripción.

   Si algún o alguna participante consideraba importante añadir alguna nota, por ejemplo en torno a algún aspecto subjetivo o algún factor externo condicionante que considerase importante, se añadía también. El papelógrafo comenzaba a tener aspecto de “collage”...

5. Una vez acabada la espiral, y como teníamos bastantes interrogantes en torno a fechas o participantes, recogimos en una hoja todas las dudas, valoramos quién podría ayudarnos a solucionarlas y, en función de eso, nos repartimos las dudas entre los y las asistentes dándonos un plazo de 15 días para aportar las respuestas.

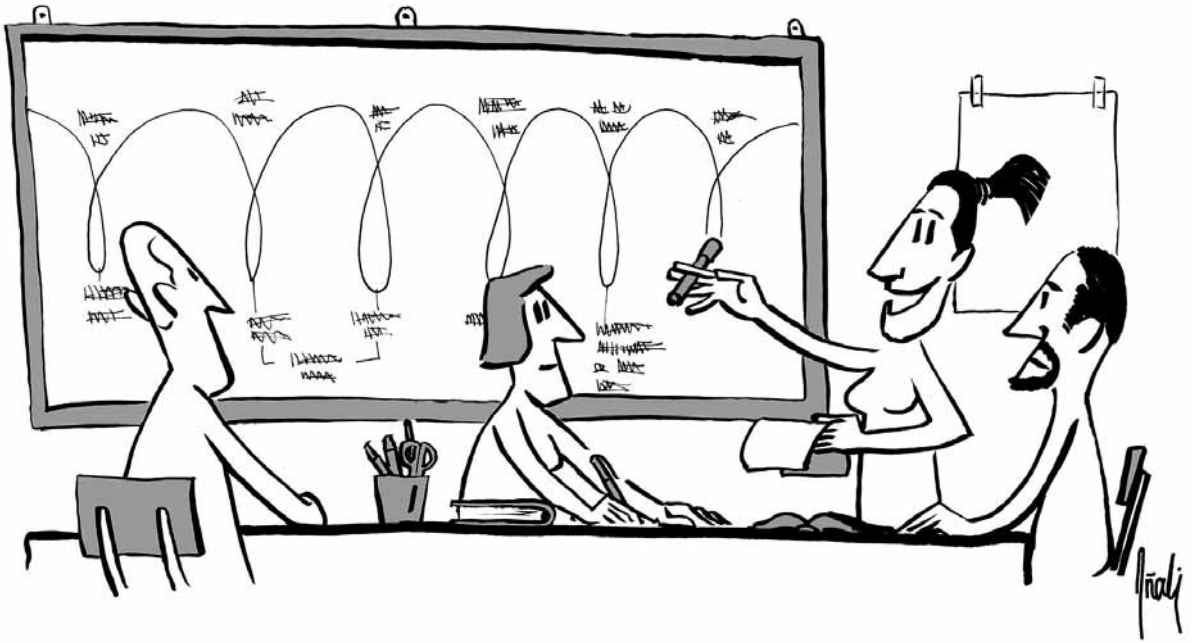
6. Dos participantes se comprometieron a pasar a limpio todo lo trabajado para poderlo aportar a la segunda reunión y que así fuese más fácil añadir los nuevos datos encontrados y pudiésemos ya consensuar la espiral y pasar al siguiente paso del proceso de sistematización.

Materiales necesarios:

- Papelógrafo.
- Rotuladores de colores.
- Actas de las reuniones, hitos importantes, etc.
- Fotos, carteles, y todo lo que nos pueda ayudar a recordar...
- ...y “mucha memoria”.

Tiempo necesario:

- Una primera sesión de dos horas de trabajo común.
- Tiempo (nosotros nos dimos 15 días) para buscar o cotejar datos olvidados o perdidos.
- Una segunda reunión de una hora y media para completar la espiral con esos datos obtenidos en el espacio de búsqueda y cotejo.



Observaciones:

Tener un buen archivo de actas y materiales editados no siempre es frecuente.

La memoria muchas veces te juega malas pasadas y te lleva a confundir fechas, eventos, etc.

Se hace difícil muchas veces evitar el sesgo que supone la vivencia subjetiva de los hechos vividos, por ejemplo, de cara a darle a un hito concreto más o menos importancia, o a definir ese hito como algo facilitador o como un obstáculo, etc.

Experiencia en la que se utilizó:
Escuela Popular de Neiva

Título de la actividad:
La chiva del recuerdo.

Objetivo:
- Recuperar y reconstruir la historia de la experiencia según cada uno de los colectivos en ella implicados y destacar los momentos claves para cada uno de los colectivos.

Desarrollo

Empezamos con varios encuentros de MOTIVACIÓN con los agentes educativos: profesores y profesoras, ex-alumnos y padres y madres de familia. Cada grupo se reunió a parte en fecha distinta. Con profesorado se hicieron varios encuentros en diferentes lugares. En cada reunión, y a través de diferentes dinámicas, cada persona tuvo oportunidad de expresar su estado de ánimo para emprender un trabajo que exige compromisos adicionales. A la vez se iban clarificando, tanto el objetivo de la sistematización como los aportes que la misma puede brindar para la cualificación de la experiencia.

1. Con el profesorado se programaron dos días internos en una finca cercana a la ciudad. Este taller fue orientado por los y las compañeros asistentes al encuentro de Bogotá y se siguieron los siguientes pasos.

2. Después de reconstruir la historia de la sistematización en el contexto de la educación popular, se realizan ejercicios comparativos entre la investigación cualitativa y la positivista, para concluir en la necesidad de hacer de la sistematización un proceso de investigación cualitativa con la participación de los propios actores. Mediante un gráfico ampliado se trabaja la propuesta metodológica y se pasa a la recuperación histórica de la escuela.

3. Se realizan previamente algunos ejercicios que ayudan a entender la parte sujetiva del conocimiento y las diferentes visiones y actitudes que se pueden presentar en la investigación. Se pasa una chiva, objeto artesanal, que al observarlo le recuerda a cada participante un hecho o acontecimiento de su vida. Este ejercicio es muy rico por la variedad de vivencias compartidas y las diferentes representaciones que tiene para cada uno. Se enfatiza en las diferentes actitudes con dichos de la sabiduría popular, como: “cada cual habla de cómo le fue en feria”,“a palabras necias, oídos sordos”, etc. En grupo se analiza algún refrán y se intenta explicitar las actitudes que hacen difícil la escucha de visiones diferentes a la propia.

4. Para la recuperación histórica de la experiencia, se utiliza un audiovisual que ubica el entorno natural y social de la escuela en sus primeros años. Se prepara además una micro- exposición con fotos, álbumes y documentos.

5. Se organizan, a continuación, tres grupos según la época en que cada educador se ha vinculado a la innovación. Cada grupo prepara un gráfico que represente los momentos cruciales de los años que han vivido. La puesta en común se constituye en un proceso de reconstrucción colectiva y sorprendente ya que se inicia por el grupo más reciente y se complementa con los demás grupos.

6. Antes de formular las preguntas de fondo, cada uno le hace una pregunta personal a la escuela, lo cual permite evidenciar el significado y las implicaciones favorables y desfavorables que la experiencia ha tenido en su vida. Ej.: Escuelita, ¿por qué te has metido tan adentro de mi vida personal y familiar?...

7. Se pasa luego a reformular los objetivos de la sistematización con énfasis en la participación que en su mayoría coinciden con los propuestos por los compañeros en el taller de Bogotá. Se traza luego el plan de trabajo donde se fijan tareas personales y de grupo para ampliar la información.

Materiales necesarios:

- Exposición de fotografías de ciertos momentos del proceso.
- Presentación audiovisual.
- Una chiva.
- Papelógrafo y rotuladores.

Tiempo necesario:

- Dos días de taller.

Experiencia en la que se utilizó:
Escuela Popular de Neiva

Título de la actividad:
El paseo del recuerdo.

Objetivo:
- Recuperar y reconstruir la historia de la experiencia según cada uno de los colectivos en ella implicados y destacar los momentos claves para cada uno de los colectivos.

Desarrollo

1. Para el caso de los ex - alumnos, los talleres de recuperación histórica de la escuela, se desarrollan con 27 personas que trabajan en grupos organizados de acuerdo a las tres etapas significativas (1980-1989; 1990 – 1998 y 1999 – 2004) que han caracterizado la experiencia educativa. Se trabaja con la misma metodología aplicada a los padres de familia que consiste en una exposición de fotografías que denominamos PASEO DEL RECUERDO como una forma de estimular la memoria. Con el profesorado utilizaron "la chiva del recuerdo" y vieron audiovisuales de la etapa fundacional de la experiencia.

2. A continuación, se da inicio al taller propiamente dicho, con una "*lluvia de ideas*" mediante las cuales se recogen las nociones que poseen los y las participantes sobre sistematización. Ellos y ellas recuerdan las experiencias vividas en los proyectos de aula durante los años de escolaridad y hacen memoria de los seis pasos metodológicos mediante los cuales se desarrollaban los sencillos procesos de investigación implementados a partir de preguntas formuladas por los mismos niños y niñas. Las nociones se recogen una por una y se hace una puesta en común que es complementada con la ayuda de los y las orientadores del taller.

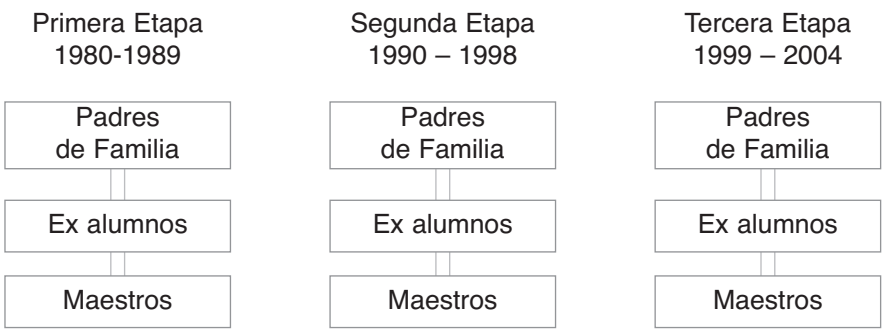
3. Luego, los grupos de trabajo, con la ayuda de dos profesores, reconstruyen el camino de la experiencia vivida por ellos y ellas. Se hace una representación gráfica en la que se van destacando los momentos, los productos o los hechos más significativos de la experiencia que recuerdan de cada uno de los años vividos en la escuela.

4. Al poner en común el resultado del trabajo de cada grupo, se genera un interesante interrogatorio que al ser respondido contribuye al enriquecimiento del recuerdo y a introducir modificaciones en las gráficas, a identificar otros hechos importantes que se han omitido. Las gráficas muestran las diferencias sustanciales entre una y otra etapa y se acuerda conformar una comisión para que las gráficas se organicen de acuerdo a la cronología del tiempo y de este modo se integran los aportes en un solo grafico histórico.

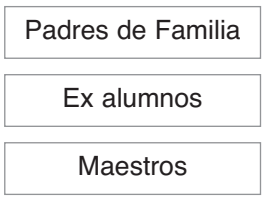
5. En un segundo momento se socializan los resultados sobre recuperación histórica que han obtenido el profesorado, los padres y madres de familia y los y las ex alumnas. Se organizan tres grupos por etapas en las que se integran padres y madres, ex alumnado y profesores y profesoras. El trabajo tiene lugar en dos momentos, el primero por etapas y subgrupos y el segundo por estamentos de la siguiente manera:

Primera Etapa 1980-1989	Segunda Etapa 1990 – 1998	Tercera Etapa 1999 – 2004
Padres de Familia	Padres de Familia	Padres de Familia
Ex alumnos	Ex alumnos	Ex alumnos
Profesores	Profesores	Profesores

1. Puesta en común parcial por etapas y subgrupos.



2. Presentación. En plenaria.



6. Cada grupo intercambia durante una hora y media, la gráfica y los acontecimientos más significativos que marcan su etapa. Se resaltan las coincidencias y las variantes y se aclaran dudas e inquietudes. Seguidamente se preparan unas dinámicas para comunicar en plenaria la parte del relato que les ha correspondido apoyándose en la gráfica.

   A la hora de la plenaria un grupo presenta la historia colectiva con una entrevista. Otro por medio de un reportaje radial con el uso de títeres y la intervención de los y las compañeras. El tercer grupo presenta un programa de televisión con un equipo artesanal y la participación interactiva de los demás integrantes.

   La plenaria permitió visualizar toda la historia uniendo las tres etapas de cada relato y se completó con la constatación de coincidencias y variantes significativas. Se hicieron varias preguntas que ampliaron la información básica. Se vio la necesidad de recoger datos más precisos relativos a algún hecho que marca momentos de crisis de la experiencia. Para ello se acordó realizar algunas entrevistas a miembros de la comunidad que no pudieron participar en este encuentro.

   Además, los resultados de la recuperación histórica fueron dados a conocer a los padres de familia actuales en un evento colectivo muy interesante con el que se pretendía motivarlos a una participación más sustentada, consciente y solidaria con quienes se esforzaron por conseguir una escuela digna y al alcance de los niños y niñas de hoy.

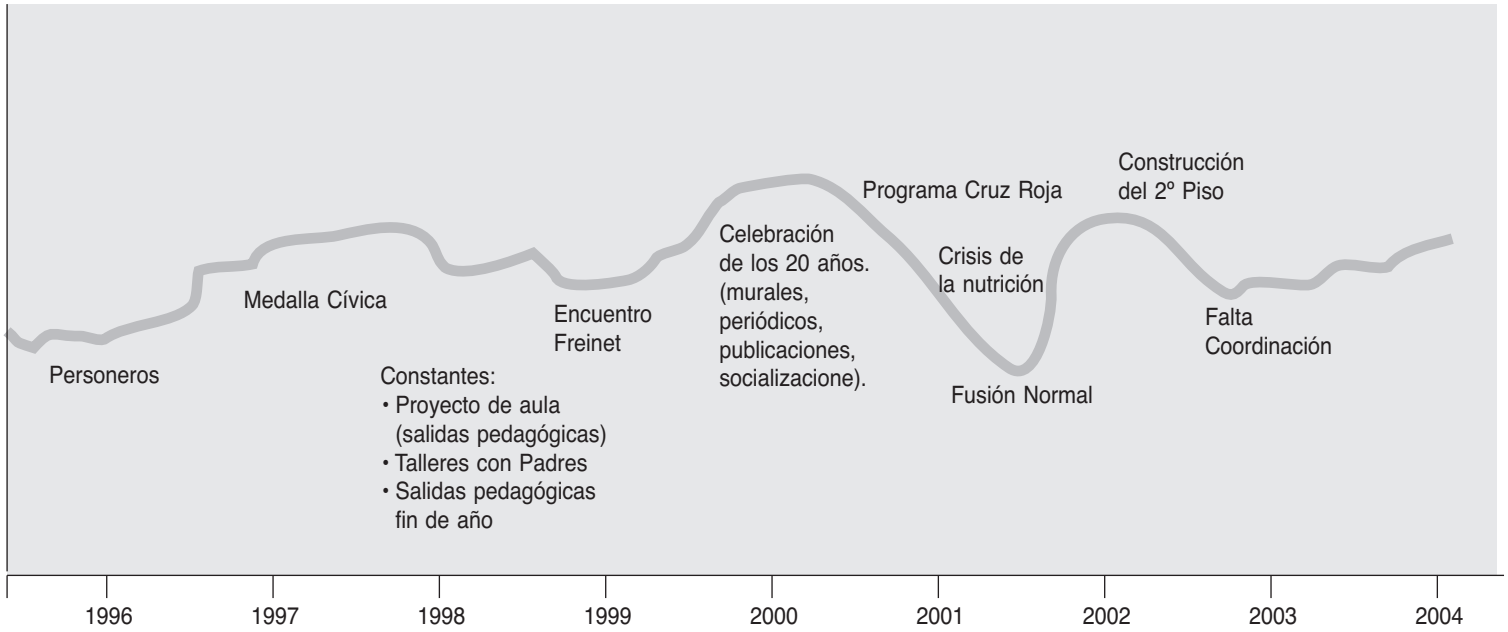
Materiales necesarios:

- Exposición de fotografías de ciertos momentos del proceso.
- Papelógrafo y rotuladores.
- Material para los títeres, el relato radiofónico…

Tiempo necesario:

- Unas sesión de cinco horas.

Material complementario/anexo



Observaciones:

Al hacer el análisis de los resultados podemos concluir que lo más significativo para los ex alumnos más antiguos es el reencuentro que acaba de suceder en este taller, como también les ha impresionado las transformaciones que han tenido lugar en la presentación de la escuela. Comienzan a establecer los contrastes entre la planta física antigua y la actual, a recordar los espacios y hechos agradables. Todos los recuerdos dan cuenta de hechos agradables, no aparece ninguna experiencia triste o lamentable.

Se evalúa la presencia de los y las participantes y se nota que el mayor número de asistentes a la convocatoria corresponde a la primera y tercera etapa, mientras que la segunda es muy escasa, quedando la tarea de que, para el próximo encuentro, se mejoren los modos de convocar y haya un equilibrio en cuanto al número de asistentes por etapa.

Recuperación del proceso vivido

Experiencia en la que se utilizó:

Centro de Estudios y Publicaciones ALFORJA. Programa de Género y Democracia

Título de la actividad:

Mujeres líderes, mujeres con historia.

Objetivo:

- Compartir y enriquecer una reconstrucción histórica del proceso que recupere:
  - **1.** Las experiencias y sentidos vividos individualmente.
  - **2.** Las experiencias y principales sentidos del proceso colectivo.
  - **3.** Una primera aproximación a temas a profundizar en el análisis crítico y la interpretación.
  - **4.** Algunas lecciones aprendidas.
- Elaborar una reconstrucción histórica del proceso que sea de consenso y que fortalezca la identidad colectiva, la visión de proceso y la adhesión individual.
- Brindar algunos elementos sobre el aporte de la sistematización de experiencias de cara a los procesos de empoderamiento individual y colectivo de las mujeres.

Desarrollo 1. Se realiza un seminario de reflexión de un día y medio tal y como se adjunta en ficha posterior.

Tema	Objetivos	Contenidos	Técnica • Procedimiento	Materiales
1. Motivación.	• Propiciar un ambiente de disposición para la reflexión compartida. • Introducir los objetivos del taller. • Sensibilizar sobre la importancia y la riqueza de las diversas perspectivas. • Recuperar miradas del proceso desde la intuición y desde la "primera mirada". • Ubicar el taller en el marco del proceso de sistematización y sus sentidos.	• Objetivos. • Contenidos. • Actividades y horario. • Objetivos de esta sistematización. • Eje. • Sentido de la sistematización de cara al proceso. • Qué es la sistematización y sus sentidos. • Reconstrucción histórica. • Diferentes perspectivas de acercamiento a la realidad. • Lo objetivo y lo subjetivo. • La historia personal y la vivencia e interpretación de las situaciones.	• En plenario: bienvenida y ubicación del taller (horarios, objetivos, etc.). (10´) • En plenario: Ubicación del proceso de sistematización y de este taller. (20´) • Fotopalabra: Se pega una imagen en la pizarra y el grupo la ve. Luego en una tarjeta cada una escribe lo que vio. Se socializa en plenario y se relaciona con el proceso de sistematización. Se descodifican el contenido y el método de cara a la sistematización del proceso. (30´) • Refrigerio. (15´) • Técnica de las esculturas: Se pide a una de las participantes que elabore una escultura inicial en la que exprese sus intuiciones y "sensaciones" sobre el proceso vivido por las mujeres del Cantón Central de Puntarenas. Se pide a dos ó tres voluntarias que cambien las escultura de acuerdo a su perspectiva. Se va tomando nota en papelógrafo y al resto se les pide una retroalimentación sin ir a trabajar la estatua. Se descodifica en plenario. (60´) • Almuerzo. (60´) (12.00 md)	• Papelógrafos, plumones, tarjetas de colores, fotografías, masking tape, hoja de asistencia.

Tema	Objetivos	Contenidos	Técnica • Procedimiento	Materiales
2. Caminando hacia una visión común.	• Hacer una primera aproximación a una reconstrucción colectiva del proceso, recuperando las aproximaciones individuales, de las mujeres urbanas y rurales. • Identificar los aspectos comunes y las diferencias.	• Etapas comunes – identificación de temas. • Principal momento inolvidable. • Principal miedo vivido. • Poderes ganados. • Poderes perdidos. • Cambios. • Areas intocables. • Cambios en las formas de entender diversas prácticas.	• Trabajo en grupo con guía: Se divide al grupo en dos. Revisan la matriz de síntesis, particularmente las etapas y priorizan momentos inolvidables, miedos, rabias, poderes ganados y perdidos, cambios personales y colectivos, áreas intocables de la vida personal y organizativa, cambios en las formas de entender. (60´) • Refrigerio. (15´) • Plenario: ambos grupos exponen su propuesta de etapas y se discute hasta llegar a un consenso. En el resto de los aspectos un grupo expone y el otro complementa. Se va haciendo un primer nivel de análisis, proponiendo la discusión de algunos temas e identificando temas para la profundización. (120´)	• Hojas con matrices, matrices en papelógrafos.
3. Reconstruyendo una visión compartida.	• Reconstruir colectivamente el proceso colectivo, recuperando una visión de proceso, que incorpore lo común y colectivas; lo afirmado y lo negado; la visión de las líderes y de las mujeres en general. • Identificar algunos nudos sinérgicos de cara al análisis e interpretación crítica. • Visualizar lecciones aprendidas a partir de la experiencia.	• Grandes hitos del proceso, visto desde el movimiento de mujeres. • Lo cantonal. • Lo regional. • Los saldos del proceso: lo organizativo, la incidencia política, el empoderamiento personal, la mejor condición y calidad de vida.	• Cena. (60´) • Trabajo en 2 grupos: utilizando la imagen de un río, con afluentes, puentes, represas, cataratas, diques, que bordea pueblos, cultivos, etc. y que desemboca en un gran lago que representa el movimiento de mujeres, representar a través de un dibujo, el proceso identificando los contenidos. (45´) • En plenario: puesta en común e identificación de nudos sinérgicos y de lecciones aprendidas. (60´) • Evaluación. (15´)	• Papel periódico, pilots y lápices de colores, masking tape.

Material complementario/anexo

Ficha de recogida de la historia personal.

Mi historia de vida como mujer líder (1) 2000-2003

Etapas de mi experiencia como mujer líder

- .....

Momentos inolvidables de cada etapa

- .....

Alegrías vividas en cada etapa

- .....

Miedos sentidos

- .....

Rabias sentidas

- .....

Poderes personales y colectivos ganados

- .....

Poderes personales y colectivos perdidos

- .....

Pérdida vividas o sentidas

- .....

Experiencia en la que se utilizó:

Asociación de Mujeres del Oriente

Título de la actividad:

Las huellas de nuestro camino.

Objetivo:

- Reconstruir la historia de forma colectiva con las mujeres participantes de la organización.

Desarrollo

Diseñamos un primer encuentro con las mujeres para la reconstrucción histórica. Para ello pensamos en las estrategias y en las mujeres claves para la convocatoria, elaboramos el material que necesitábamos y organizamos la información recolectada de fuentes secundarias (informes, actas, publicaciones, etc.).

1. Para la convocatoria, inicialmente realizamos un listado de las mujeres más importantes que hicieron parte del proceso durante estos diez años tratando de tener cuidado de que fueran representativas de todos los momentos vividos. Luego se diseñó una tarjeta de invitación muy bonita y sugestiva decorada con mariposas (la mariposa es el símbolo de la reconciliación y las mujeres la utilizamos reiteradamente).

2. El encuentro se pensó para desarrollar en cuatro momentos.

    1. El primero buscaba que las mujeres hicieran un recorrido muy desprevenido y sin instrucciones por las carteleras (10 carteleras, una por cada año) con muy poca información, luego un espacio para la socialización de los sentimientos suscitados en el reencuentro y la historia.

    2. Un segundo momento en el cual se expone en palabras muy sencillas el proceso de sistematización, sus alcances y motivaciones y se da la instrucción para un segundo recorrido ya más dirigido en el cual las mujeres escriben en hojas los aportes históricos de la experiencia y los pegan en la cartelera respectiva.

    3. En el tercer momento planeamos un trabajo por grupos organizados de acuerdo a los años en los que las mujeres habían participado en A.M.OR. con el fin de detectar los factores obstaculizadores y facilitadores del proceso para luego en plenaria socializarlos y trascender la visión individual a la grupal.

4. El cuarto momento pretendía que, en plenaria, tipo tertulia, las mujeres reflexionaran sobre los efectos (cambios) positivos o negativos que la organización ha tenido en ellas en el ámbito personal, familiar y social.

5. Para muchas mujeres este es un espacio ya perdido en el cual hacía mucho tiempo que no participaban por razones laborales, familiares o del conflicto armado, por lo tanto pensamos que el reencuentro necesitaba un espacio especial de expresión en la noche para poder compartir las vivencias fuera de la organización, sus nuevas experiencias, en fin su vida cotidiana.

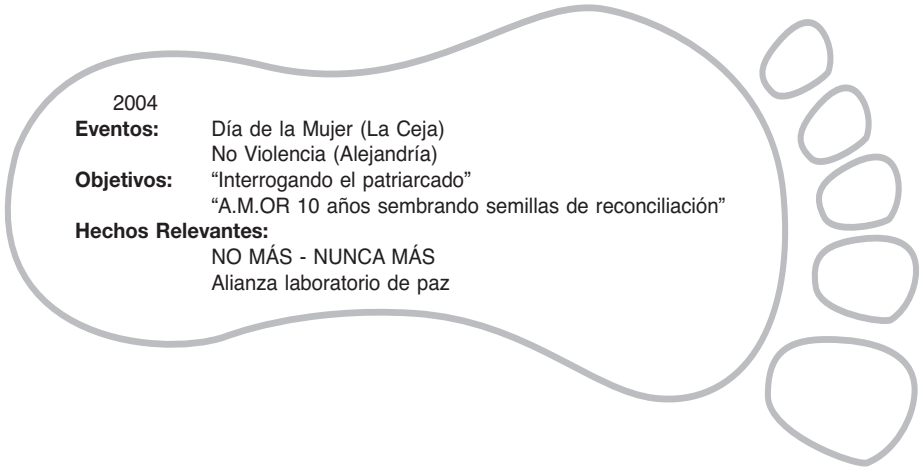
Materiales necesarios:

- Las carteleras con la historia de cada año que se convirtieron en la ruta histórica.
- Carteles con información pertinente: los objetivos del encuentro, la agenda, los antecedentes del trabajo, los procesos en los cuales la organización ha participado, las preguntas orientadoras, etc.
- Papelógrafo y rotuladores.

Tiempo necesario:

- Un día completo y una noche.

Material complementario/anexo



Observaciones:

Pero, antes de realizar esta actividad, teníamos a la mano una asamblea general de A.M.OR la cual aprovechamos para despertar el interés y la motivación de las mujeres frente al proceso de sistematización, construir colectivamente este concepto y hacer una tertulia nocturna para indagar que significaba A.M.OR para las mujeres presentes. Allí además aprovechamos para enviar a los municipios la convocatoria a las mujeres invitadas al encuentro.

Partimos en esta asamblea de recoger lo que las mujeres conocían de estos procesos a partir de las siguientes preguntas: ¿Qué entienden por sistematizar? ¿Para qué sistematizar a A.M.OR? ¿Qué quisiera conocer de A.M.OR? ¿Qué preguntas le haría a la sistematización? ¿Qué le puede aportar a la sistematización? Esto a partir de la construcción de una colcha de retazos en la cual las mujeres responden teniendo en cuenta el arte y la creatividad. Luego de la plenaria, se amplia conceptualmente la información de las mujeres y se aclaran las dudas.

En la noche hicimos la *tertulia nocturna* en la que las mujeres conversaron abiertamente sobre lo que significaba A.M.OR. Sorpresivamente encontramos cómo para muchas de las mujeres presentes A.M.OR estaba mas relacionado con un sentimiento, que con la organización en la cual participan. Esto nos dejó muy inquietas e incluso desilusionadas.

Experiencia en la que se utilizó:

Elhuyar Aholkularitza

Título de la actividad:

El Río.

Objetivo:

- Reflexionar sobre los pasos del plan de euskera de una empresa, sobre los factores que impulsan dicho plan y sobre sus resultados, mostrando mediante un gráfico su evolución.

Desarrollo

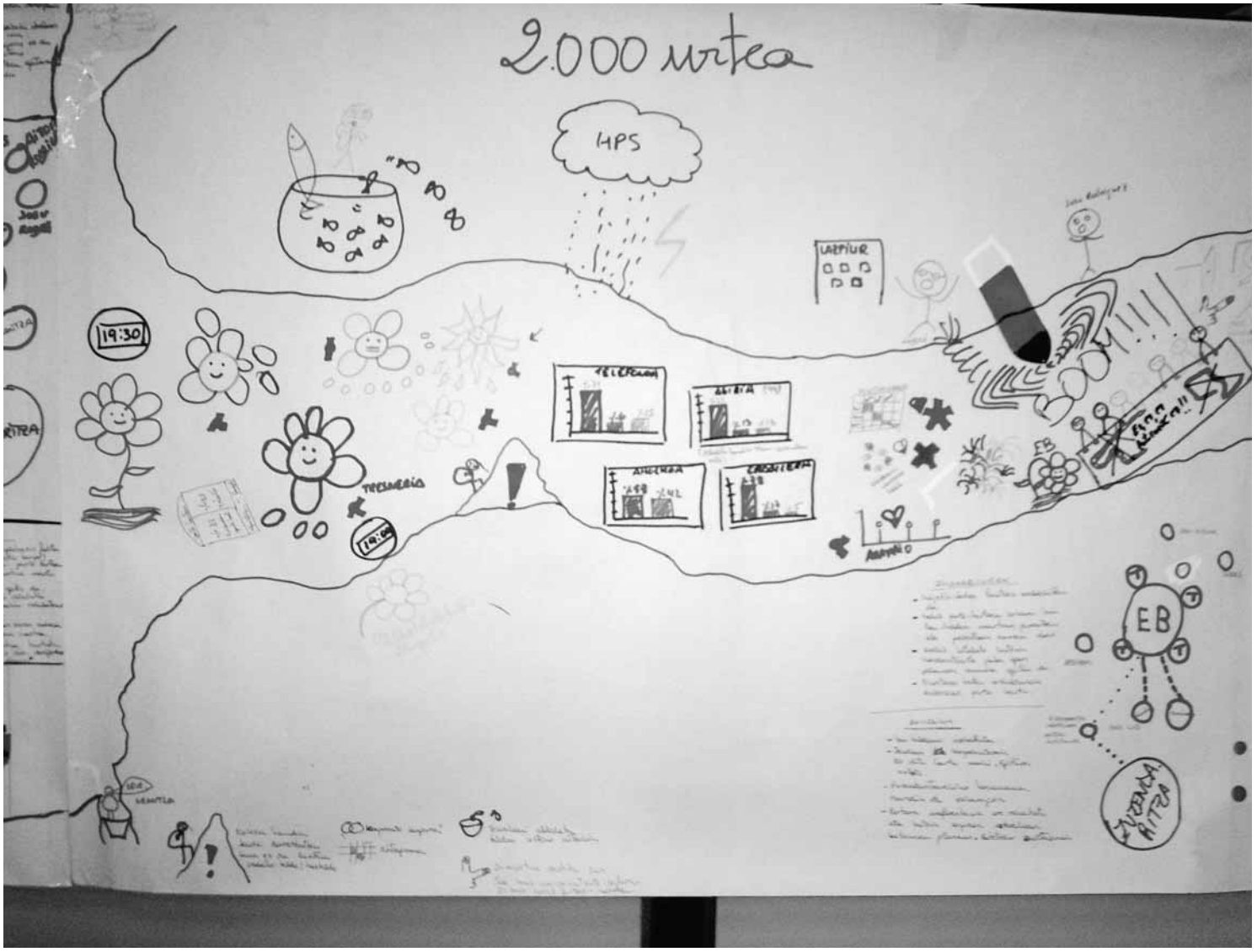
Definir los aspectos clave de la evolución del plan (participación, comunicación, estructura, coordinación, resultados...) y acordar los símbolos que expresan y valoran cada uno de ellos. A continuación, realizar el historial del plan, reflejando mediante símbolos las variaciones anuales registradas. Al final del proceso, el diagrama tiene forma de río (ensanches, interrupciones, curvas...). Los principales factores relacionados con los cambios de caudal del río aparecen reflejados en las riberas de éste.

Materiales necesarios:

- Folios blancos (tamaño A1 preferentemente), rotuladores y pinturas de colores, diverso material de expresión plástica (pegatinas, plastilina).

Tiempo necesario:

- Depende del proceso a analizar: en nuestro caso, tres horas para la realización y otras dos para su socialización y para realizar las adaptaciones necesarias.


2.000 urtea
HPS
19:30
EB

Experiencia en la que se utilizó:

Elhuyar Aholkularitza

Título de la actividad:

Guía para el ordenamiento.

Objetivo:

- Se trata de una matriz que valora, en cada momento o acción del plan, la incidencia en la utilización de diversos factores clave, así como los puntos fuertes y las dificultades de cada acción.

Desarrollo

Una vez definidos los factores que inciden la utilización, analícese cronológicamente cada acción según dichos parámetros, e identifíquense sus debilidades y puntos fuertes. En la mayoría de los casos, fue muy difícil aislar los parámetros, debido a su interacción. Así pues, analizamos cada acción en función de cinco ejes y describimos su incidencia en la utilización.

Materiales necesarios:

- Material para escribir (papel, ordenador...).

Tiempo necesario:

- Seis horas.

Material complementario/anexo

Acción	Periodo	Participación	Relaciones de poder	Comunicación	Subjetividad	Estructuración	Utilización	Dificultades	Puntos fuertes	Notas

Paso 4: La reflexión de fondo

¿Por qué pasó lo que pasó?

Este es un momento clave de la sistematización. Toca dar un paso más, una vuelta más a la experiencia. Se trata de analizar de manera crítica la historia e interpretarla. No para buscar soluciones ni culpables, sino para entender por qué pasó lo que pasó y poder llevar a cabo una auténtica reflexión de fondo.

Suele ser el momento más desafiante del proceso de sistematización. A veces, ocurre que para este momento apenas quedan fuerzas. Por otro lado, se trata de un momento de reflexión y de análisis en el que, a menudo, es difícil que participe mucha gente si no se dan unas pautas claras.

Ocurre a menudo que el análisis y la interpretación se han iniciado ya en el momento de la recuperación de la historia (en las entrevistas o en los talleres) ya que muchas veces es difícil separar la descripción de la interpretación. Es bueno ser conscientes de ello y reservar un tiempo especial y específico posteriormente para realizar a fondo ese análisis e interpretación crítica.

Para comenzar es bueno echar mano de todo el trabajo ya realizado. Contamos con las preguntas que han ido surgiendo a lo largo de la experiencia que anteriormente hemos llamado guía de preguntas críticas. Se trata ahora de, partiendo del eje de nuestro proceso, añadir nuevas preguntas que le queremos hacer a la experiencia, de descubrir ¿por qué pasó lo que pasó? En definitiva, de dejarnos interpelar por la experiencia.

Conviene ordenar las preguntas por bloques temáticos o por categorías que tengan que ver con nuestro eje para facilitar la reflexión y la búsqueda de interconexiones y relaciones entre unos elementos y otros.

En las experiencias sistematizadas, este momento ha sido liderado y llevado a cabo más por el de grupo promotor de la sistematización o equipo sistematizador, quien posteriormente ha contrastado sus hipótesis e interpretaciones con el grupo más amplio.

En este momento conviene recordar la importancia de contrastar la reflexión con otras personas que hasta el momento no han participado o lo han hecho de manera puntual así como con documentos más teóricos. A veces hay lógicas que descubrimos y no entendemos que nos podemos apoyar en la teoría para comprenderlas mejor.

En este momento de la aventura es donde se da el camino de ida y vuelta de la teoría a la práctica, del grupo promotor a las personas que han vivido la experiencia, de las preguntas a las respuestas que nos ayudan a formular nuevas preguntas... En un primer momento puede ocurrirnos que nos parezcan que las preguntas superan nuestra capacidad de respuesta pero siendo sistemáticos, volviendo al eje, a la teoría y al diálogo con la experiencia podremos encontrar respuestas a casi todas las preguntas, y lo que es más interesante, respuestas que nos sorprenderán.

Recomendaciones

- Preguntar por las causas de lo sucedió ¿por qué se dio de esta manera?
- Analizar cada componente por separado y realizar síntesis e interrelaciones.
- Observa particularidades y el conjunto, lo personal y lo colectivo.
- Buscar comprender los factores claves.
- Buscar entender la lógica de la experiencia.
- Confrontar con otras experiencias y teorías.

Comentarios

Buscamos las etapas de lo que ocurrió, lo que en realidad sirvió y no la diferencia entre lo que se planteó en el proyecto y todo lo que sucedió.

Puede ayudarnos a descubrir lógicas institucionales o a plantear temas no planteados hasta el momento. Es importante tener relación con la dirección institucional.

Requiere generar espacios de confianza.

Conviene recordar que el proceso lo estamos realizando con la voluntad de aprender de nuestras prácticas y no juzgar ni evaluar, sino entender.

Experiencia en la que se utilizó:

Cáritas Bizkaia. Equipo de animación comunitaria

Título de la actividad:

Flujograma.

Objetivo:

- Interpretación crítica de la experiencia.
- Valoración para elaborar las conclusiones respecto al objeto de la sistematización.

Desarrollo

Durante todo el proceso de sistematización fuimos recogiendo las preguntas críticas en una guía, que acabó teniendo 28 preguntas.

Con las aportaciones y recomendaciones de nuestros facilitadores ajustamos mejor los apartados de la guía de ordenamiento relativos al contexto y método y, reorientamos la guía de preguntas críticas que agrupamos en cuatro bloques (campaña, evaluación, participación y papel dinamizador) que nos permiten iniciar el flujograma.

La guía de preguntas críticas nos había acompañado con la forma de un gran cartel durante todo el proceso. En él íbamos incorporando todas aquellas dudas que iban apareciendo y que conscientemente habíamos evitado entrar a responder para no ralentizar el ritmo de la sistematización y, porque la reflexión de fondo la íbamos a realizar más adelante.

1. Para ello nos repartimos la tarea: por grupos pequeños elaboramos los flujogramas a partir de cada uno de los bloques en los que agrupamos las preguntas críticas que nos habían ido surgiendo. El flujograma es una técnica que nos facilita el análisis crítico y la reflexión de fondo con la ayuda de preguntas. Se parte de formular preguntas críticas que se contestan sí o no, para después de las respuestas dadas, crear nuevas preguntas que se van respondiendo. Unas veces la respuesta será sí, otras no, y otras cabrá responder tanto sí como no.

2. Cada uno de los bloques, lo iniciamos con una cuestión cerrada para responder sí o no y, a partir de la primera, en cascada, iban surgiendo otras preguntas que nos hicieron compartir, discutir y sobre todo reflexionar en torno a los diferentes aspectos.

3. Descubrimos que muchas cuestiones estaban interrelacionadas entre sí y que varias ideas apuntaban en una misma dirección. Esta dinámica de trabajo nos pareció muy interesante y de gran riqueza porque permitió aunar cuestiones de carácter bien distinto: lo general con lo concreto, lo teórico o más ideológico con la práctica, lo objetivo con lo subjetivo, las luces y las sombras…

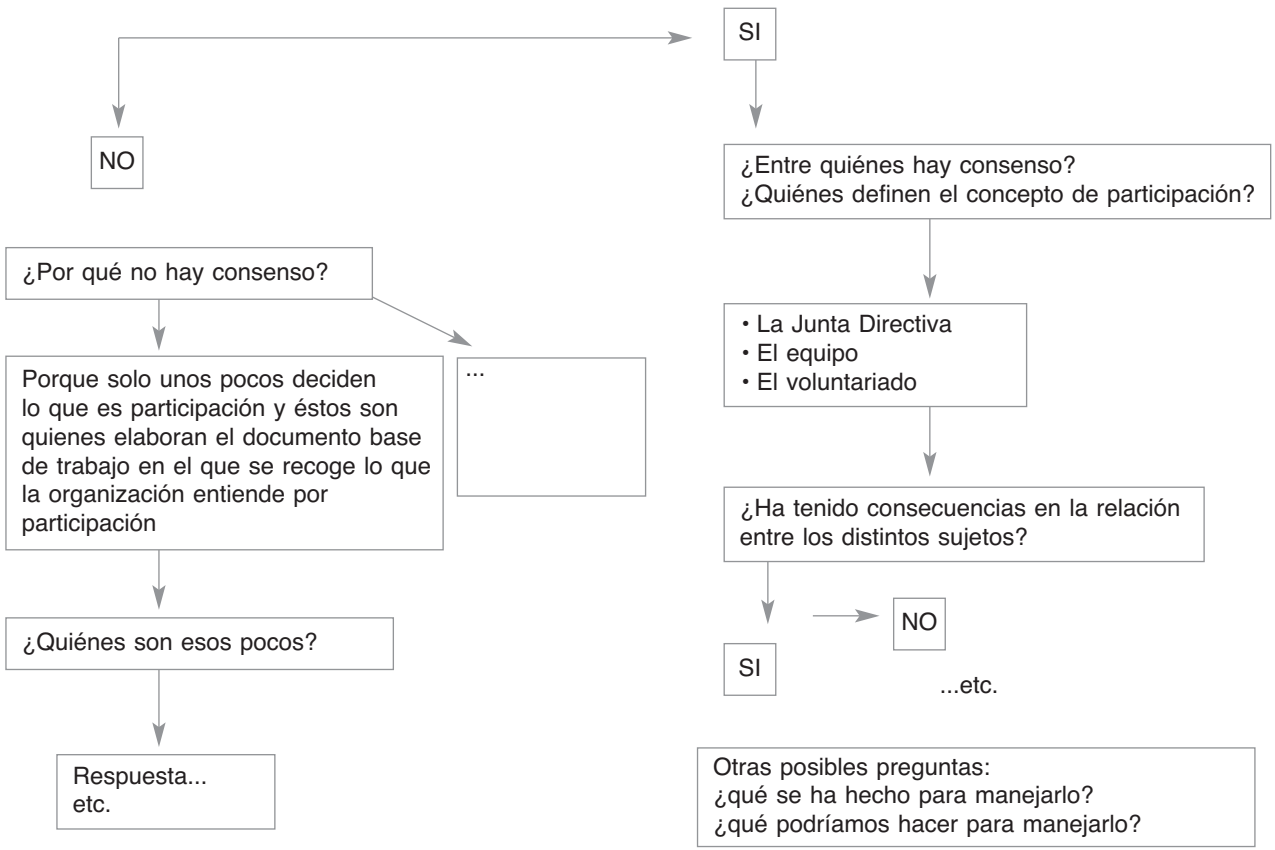
Materiales necesarios:

- Guía de preguntas críticas, papel y bolígrafo.

Tiempo necesario:

- Dos sesiones del subgrupo (unas tres horas cada una) y otra del grupo al completo (cuatro horas).

Material complementario/anexo Ejemplo de flujograma


¿Hay consenso acerca de lo que entendemos por participación?
(ésta sería la pregunta crítica)
SI
NO
¿Entre quiénes hay consenso?
¿Quiénes definen el concepto de participación?
¿Por qué no hay consenso?
• La Junta Directiva
• El equipo
• El voluntariado
Porque solo unos pocos deciden lo que es participación y éstos son quienes elaboran el documento base de trabajo en el que se recoge lo que la organización entiende por participación
...
¿Ha tenido consecuencias en la relación entre los distintos sujetos?
NO
SI
...etc.
¿Quiénes son esos pocos?
Respuesta...
etc.
Otras posibles preguntas:
¿qué se ha hecho para manejarlo?
¿qué podríamos hacer para manejarlo?

Observaciones:

Todas las preguntas críticas no tiene que estar formuladas para contestar sí o no. Es una manera de facilitar que el análisis y la reflexión sean abiertas y en cualquier caso, de preguntas abiertas suelen surgir preguntas más concretas (¿cómo, por qué...?).

Experiencia en la que se utilizó:
Cooperación COPEVISA

Título de la actividad:
Relato común.

Objetivo:
- Interpretar críticamente la memoria de la experiencia y consensuar entre todas las personas el relato de lo que fue la experiencia y de lo que en ella sucedió.

Desarrollo

1. Se partía del gran mural elaborado en un encuentro con personas que habían vivido la experiencia que cruzaba los ejes de trabajo con la línea de tiempo, lo que permitió una mirada de conjunto de la historia de la experiencia. Dicho mural quedó en una pared de la sede para que quien quisiera lo complementara con textos o fotografías.

2. Como resultado de esta fase, el grupo promotor de la sistematización produjo un relato global de la historia de la experiencia.

   Para elaborar el relato se partía de una pregunta generadora que conectaba con el objetivo, objeto y eje. Para responderla, en la recuperación de la memoria encontramos algunas claves, también en las preguntas que han surgido a lo largo de este proceso. Ordenamos estas preguntas en unos núcleos temáticos como se presenta.

   Con la ayuda de los y las facilitadoras se identifican algunos autores y autoras así como artículos que nos pueden ayudar a mirar desde otra perspectiva la experiencia y poder responder a las preguntas.

3. Este relato fue socializado con otros integrantes de la organización en un taller identificando los elementos claves en debate y las interpretaciones realizadas.

4. Posteriormente y, con el borrador del relato, se tuvo un encuentro con los otros grupos del equipo colombiano que realiza la sistematización. Una vez identificados los núcleos problemáticos a profundizar en cada experiencia, los grupos llevaron a cabo el análisis de la información, utilizando los diferentes procedimientos. Así mismo, realizaron reuniones y talleres para leer algunos de los temas específicos y abordar los conceptos y reflexiones pertinentes para realizar la síntesis interpretativa. De este modo, la preocupación por las formas e instancias de participación, el peso de la subjetividad, el género, la política y de los contextos locales y nacionales fueron incorporados como claves para comprender mejor las experiencias.

5. Se volvió a elaborar un relato de la experiencia con el enriquecimiento obtenido en el compartir con otros grupos, en los talleres y las lecturas.

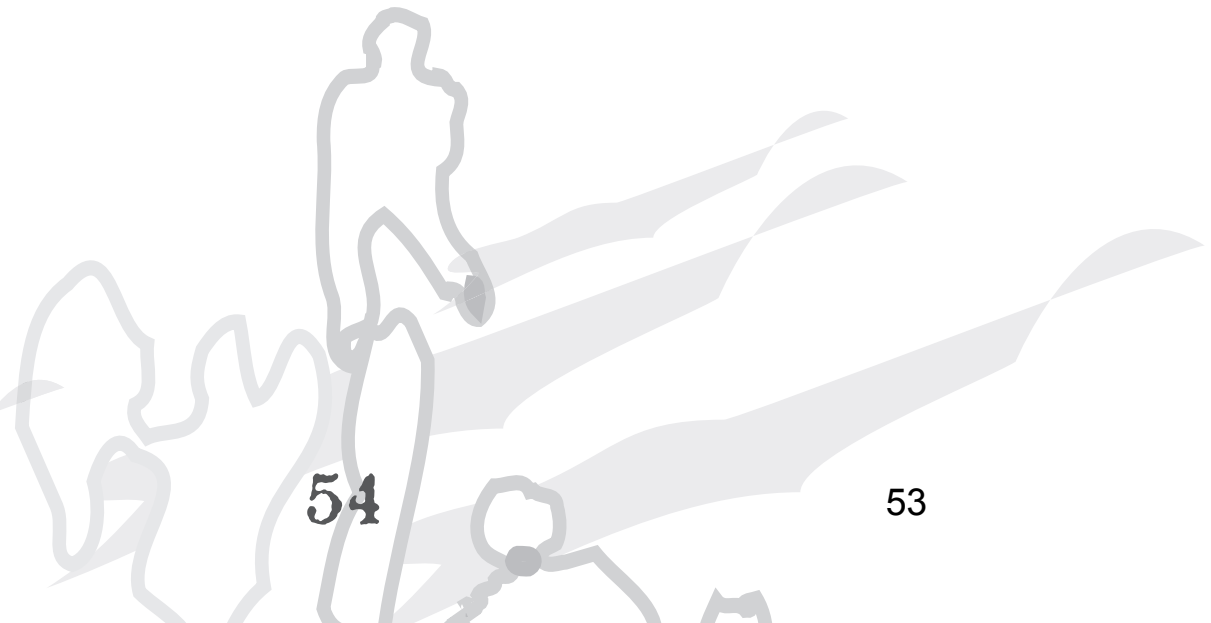
6. Se compartió ese relato con las restantes personas del grupo participantes en la sistematización.

Materiales necesarios:

- Papelógrafo, bolis, artículos de interés relacionados con los núcleos temáticos detectados.

Tiempo necesario:

- Varias sesiones del grupo promotor, dos sesiones de mañana con las personas participantes de la organización, un taller con otras organizaciones de dos días de duración.



Material complementario/anexo

Ejemplo de trabajo realizado previo a la redacción del documento.

Pregunta generadora: ¿Cómo la experiencia de COPEVISA posibilita (o no) a mujeres, jóvenes y niños de sectores populares constituirse como sujetos a nivel personal, organizativo, comunitario y local?

Núcleos temáticos	Preguntas
1. Participación y subjetividad - cotidianidad.	¿Qué cambios personales se han generado en los procesos de participación?
2. Participación, identidad, democracia.	¿Qué prácticas de poder han estado presentes en la dinámica de COPEVISA?
3. Comunidad.	¿Cómo se entiende y cómo se construye comunidad?
4. Participación – Sujetos de derechos, políticas públicas, poder local y género.	Antecedentes. Motivaciones para participar a nivel local. ¿Cómo se ha dado la participación? ¿Cuáles han sido las prácticas de poder que se han dado en los espacios de participación? ¿Cuál ha sido la incidencia en la Agenda de Participación Local?

Para la metodología de trabajo se tendrán en cuenta:

- La transversalidad.
- La narratividad (memoria – polifonía).
- La planeación estratégica.

Para la profundización temática se acudirá a autores como A. Séller, H. Gallardo, Hepenhamer, Zemelman, Alfonso Torres.

Experiencia en la que se utilizó:

Mujeres del mundo- Munduko emakumeak Babel.

Título de la actividad:

Preguntando a nuestros árboles.

Objetivo:

- Compartir la recuperación de la memoria histórica.
- Preguntar a la experiencia qué aprendizajes nos deja respecto a nuestro eje.

Desarrollo

1. Comenzamos intentando implicar a toda la asamblea en el trabajo de reflexión. Así en una reunión de asamblea, hicimos 5 grupos pequeños para que la gente pudiera charlar con profundidad. Cada una de nosotras estaría en uno de los grupos y tomaría acta para poder devolvérselo a la gente el siguiente lunes. Cada grupo trabajaría algunas preguntas que han ido surgiendo en la experiencia desde cada uno de los elementos del eje:
   - Preguntas reciprocidad y aceptación.
   - **I**nterés personal y cariño.
   - Escucha y sinceridad.
   - Pertenencia.
   - Otras preguntas.
2. Con estos inputs trabajamos en un taller de día tomando como referencia nuestra recuperación de la memoria y lo trabajado en la sesión anterior. Nuestra recuperación de la historia había sido expuesta en nuestro local a través de unos árboles. Cada árbol representaba un hito (en nuestro caso un tipo de asamblea a analizar) y én el aparecían: en las raíces el contexto, en el tronco las personas participantes y en las ramas comentarios sobre cada uno de los elementos de nuestro eje.
3. Así en el taller comenzamos con un trabajo por grupos alrededor de los árboles que representaba un tipo de asamblea.
   - Se trabajan las preguntas críticas.
   - Se ponen por escrito en los árboles.
   - 15 minutos antes de acabar identificamos los tres elementos prioritarios de nuestro debate (recordando el eje) que queremos señalar en la puesta en común.
4. Realizamos la puesta en común de lo trabajado en grupos.

5. Por grupos diferentes (una persona de cada grupo anterior si puede ser) trabajamos intentando rellenar un cuadro de:

   • Conclusiones.

   • Aprendizajes.

   • Recomendaciones.

   Para ello se contaba con:

   • Lo trabajado en la sesión de la recuperación de la memoria.

   • Las respuestas que se dieron en la asamblea anterior.

   A cada grupo se le daría alguno de los "elementos importantes" que han aparecido en la puesta en común anterior. De todas formas el equipo sistematizador señalaría algunos de los que habían ido saliendo en anteriores reuniones.

6. Se realiza la puesta en común.

7. Se evalúa la sesión.

Materiales necesarios:

- Elementos que hagan visible la historia de la experiencia, papel, hojas de colores y rotuladores.

Tiempo necesario:

- Dos sesiones previas de trabajo del equipo sistematizador, una sesión de dos horas con toda la asamblea y un taller de cuatro horas.

Material complementario/anexo Guía de preguntas críticas en torno al eje:

Reciprocidad	• ¿Hacemos algo para favorecer la integración, la participación activa de la gente nueva?
Aceptación	• Que te inviten a aportar ¿favorece que te sientas aceptada y que te acepten? • ¿Qué hace que nos sintamos aceptados en el grupo? • ¿Qué lo impide?
Interés personal	• ¿Qué intereses satisfaces viniendo a las Asambleas? • ¿Son compatibles los intereses personales y los grupales? • ¿Sabemos anteponer el interés colectivo al interés personal?
Escucha	• ¿Qué elementos favorecen la escucha? • ¿Solo la falta de tiempo y las actividades del día limitan la escucha?
Cariño	• ¿Crees que el cariño favorece el acercamiento?
Sinceridad	• ¿Te permites ser crítica y autocrítica?
Pertenencia	• La pertenencia ¿tiene relación con la participación?
Otras preguntas:	• ¿Qué nos interesa más: ser eficaces en cuanto a metodología o potenciar momentos de acogida, cariño, calidez, aceptación? • ¿Cuál es nuestra razón de ser? • ¿Cómo se puede moderar la asamblea para que todas podamos participar? • ¿Cómo se ha construido la manera de ser de la asociación?

Paso 5: Los puntos de llegada

Conclusiones, aprendizajes y recomendaciones

A lo largo del proceso de sistematización podemos aprender muchas cosas. En la mayoría de los casos, nos hacemos conscientes de la importancia de tener registros de todo tipo sobre lo que hacemos, también aprendemos sobre nuestra forma de organización, de afrontar algunos temas, etc.

Así, nuestra reflexión abarcará distintos temas y elementos que tendrán diferente calado, interés e importancia para nosotros y nosotras. Lo importante va a ser poder elaborar y formular nuestra reflexión de fondo de manera que sea comprensible por nosotros y nosotras y por personas de otras entidades. Es fundamental que nos pueda ser útil para mejorar nuestras prácticas. Aquí proponemos ordenarlas en conclusiones, aprendizajes y recomendaciones como un esquema posible que usaremos si vemos que nos ayuda.

A veces, según cómo se formule, una misma reflexión puede ser conclusión, aprendizaje o recomendación. También puede suceder que el intentar ubicar los resultados en un apartado u otro nos bloquee más que ayude. Entonces, es mejor ir a lo fundamental, a intentar describir y aprender lo que nos dice la experiencia.

La experiencia nos demuestra que no solo se pueden obtener conclusiones, aprendizajes y recomendaciones en el proceso de sistematización sino que, algunas entidades, obtienen una agenda de trabajo con acciones concretas y otras más generales.

En cualquier caso aquí presentamos unas sugerencias para los avezados aventureros y aventureras que quieran y puedan seguir nuestras pistas.

Conclusiones

- Se trata de presentar reflexiones de carácter general, que van un poco más allá de la experiencia concreta. Es un paso más allá en nuestra reflexión, en la que después de responder a las preguntas críticas, nos animamos a elaborar algunas referencias que pueden ser generalizables a otras asociaciones.

Aprendizajes

- De todas las experiencias se puede aprender. Es recomendable entonces preguntar a la experiencia ¿qué hemos aprendido? Estos aprendizajes pueden tener implicaciones diferentes. A veces, se trata de cosas prácticas que se aplican única y exclusivamente a nuestra experiencia y otras veces extraemos aprendizajes generalizables para otras experiencias similares.

Recomendaciones

- El análisis de la experiencia nos permite identificar recomendaciones que haríamos a otras personas y organizaciones. Podemos formularlas respondiendo a la pregunta: ¿qué recomendaríamos a otras personas y entidades en una experiencia similar a la nuestra?

Comentarios

Son las principales afirmaciones que surgen del proceso

Pueden ser afirmaciones teóricas o prácticas.

Es interesante que sean puntos de partida para nuevos aprendizajes.

Pueden ser dudas o nuevas inquietudes. Pueden generar nuevas sistematizaciones e incluso nuevas prácticas en nuestra organización, una agenda de trabajo.

Son reflexiones de calados e implicaciones muy diferentes.

Experiencia en la que se utilizó:

Asociación Bidegintza Elkartea

Título de la actividad:

Elaborando conclusiones, aprendizajes y recomendaciones.

Ya habíamos recordado, analizado, cuestionado e interpretado entre todos y todas. Se había recogido todo ello en papelógrafos, esquemas, actas, fotografías,...

Ahora tocaba poner todo esto en orden, de forma congruente y fácilmente comprensible para que, otros grupos que tuviesen en algún momento la intención de poner en marcha un proyecto similar al nuestro, pudiesen aprovechar nuestra experiencia.

Objetivo:

- Recoger todo lo avanzado y analizado en la reflexión de fondo.
- Ordenar todo ese material.
- Plasmarlo de forma que fuese entendible y fácil de exponer (en sus contenidos, no tanto en la forma).
- "Construir" conocimiento.

Desarrollo

1. La persona encargada de ir escribiendo las ideas aportadas por los y las asistentes elaboró un papelógrafo para cada uno de los cinco bloques temáticos en los que habíamos ordenado nuestra reflexión de fondo. En cada papel se escribió el título del bloque y luego con tres colores diferentes se marcó el espacio para las "conclusiones, aprendizajes,y recomendaciones".

2. Luego colocamos todos los materiales sobre la mesa (fotos, actas, esquemas...) y en la pared (papelógrafos, esquemas...) y, a través de una lluvia de ideas, fuimos profundizando y enunciando todo lo trabajado en clave de conclusiones, aprendizajes o recomendaciones.

3. Fuimos trabajando papelógrafo por papelógrafo para evitar dispersarnos, aunque, por supuesto, a veces necesitamos volver a alguno que ya considerábamos acabado, para matizar o añadir cosas.

4. Mantener los límites entre lo que eran conclusiones, aprendizajes, o recomendaciones fue una tarea difícil, con lo que el hecho de haber podido contar en esta reunión con las dos personas facilitadoras fue, de nuevo, todo un acierto. Ellas, al haber vivido el proceso de sistematización más desde fuera, tenían mayor capacidad de valorar todo lo trabajado con distancia, nos ayudaron mucho a mantener un orden y ser esquemáticos y operativas, trabajando siempre con la perspectiva de que "esto tenía que servir a otras personas y entidades".

5. La persona que había ido recogiendo las aportaciones en los papelógrafos se comprometió a pasar todo a limpio.

6. Al de una semana nos volvimos a juntar para consensuar los papelógrafos entre todas las personas participantes.

Materiales necesarios:

- Todo el material (papelógrafos, esquemas, actas, fotografías,...) que habíamos trabajado.
- Un papelógrafo para cada uno de los cinco bloques temáticos (o “ideas fuerza” como les llamamos) en los que trabajamos a lo largo de todo el proceso.
- Rotuladores de colores.

Tiempo necesario:

- Una reunión de tres horas para rellenar los papelógrafos.
- Otras dos horas de trabajo para pasar todo a limpio.
- Otra reunión de dos horas para la puesta en común y consenso final entre todas las personas y entidades implicadas.

Material complementario/anexo

Conclusiones, aprendizajes y recomendaciones de uno de los aspectos analizado como elemento facilitador u obstaculizador de la participación en esta experiencia (eje).

1. Niveles de implicación de las diferentes entidades promotoras

Conclusiones

Necesaria e inevitablemente, partiendo del hecho de que las entidades promotoras somos tan diferentes, se han dado niveles de implicación distintos. Sin embargo, estas diferencias se han vivido de forma positiva, más desde la complementariedad que desde la confrontación. Y es que cada entidad se ha ido implicando en aquello que sabe hacer, manteniendo cada una su ámbito y experiencia de funcionamiento. En este sentido, el no haber, desde un principio, intentado cambiar o forzar a ninguna de ellas ha ayudado mucho al buen entendimiento y discurrir de la experiencia.

Tal vez, sí ha habido algún momento de tensión (que no de conflicto) desde las entidades de mayor tamaño respecto al nivel de participación, muchas veces escaso, de las dos entidades voluntarias (Jatorrak y Biharko Gazteak).

Además, la vivencia de las otras dos entidades profesionalizadas (Bidegintza y Fundación EDE) ante este bajo nivel de participación se ha vivido de forma diferente, según el objetivo final que perseguía cada una de ellas. Así la Fundación EDE, cuyo objetivo final era la puesta en marcha de un nuevo recurso, ha vivido este desequilibrio sin dificultades para ir adaptándose a lo que había. La asociación Bidegintza, sin embargo, clartamente apegada al territorio y a los beneficiarios/as, cuyo papel fundamental ha sido en todo momento velar por que las cosas se hiciesen sí, pero “de una determinada manera”, se ha sentido más llamada a ir luchando por conseguir un determinado nivel de participación/implicación de las entidades voluntarias.

Aprendizajes

Ha habido por lo tanto momentos difíciles, en los que el equilibrio entre la naturaleza de cada entidad y el necesario nivel de implicación para el avance del proyecto, ha sido difícil de conseguir.

Aquí ha resultado fundamental reconocer, desde la tranquilidad, que todo proceso es fluctuante, y que, por tanto, el nivel de implicación y de participación, así como lo que podemos entender por red, etc. va variando con el tiempo.

Existen diferentes formas de participar, y todas son buenas y aceptables. Así, por ejemplo, Bihotzean, la asociación de vecinos del barrio, nos mostró en todo momento su apoyo, y se le fue informando periódicamente del desarrollo del proyecto UK, aunque luego no participó directamente en él. Es una manera diferente de participar, pero que se vivió en todo momento como positiva, probablemente, porque sus bases fueron claramente definidas desde el principio.

Recomendaciones

Lo fundamental ante esta situación es la necesidad de que en cada momento o fase del proceso sea una de las entidades la que asuma de forma explícita el rol de líder, tirando del proceso y del resto de entidades, para poder así aclarar y avanzar en el proceso.

Partir, por lo tanto, de lo que cada uno es y puede aportar, recogiendo y dedicando tiempo a las entidades voluntarias, que normalmente necesitan mayor nivel de acompañamiento para garantizar su participación e implicación, y lograr que no acaben descolgándose del proceso.

Experiencia en la que se utilizó:

Mujeres del mundo - Munduko Emakumeak Babel

Título de la actividad:

Rescatando los aprendizajes y recomendaciones.

Objetivo:

- Formular los aprendizajes, recomendaciones y conclusiones que nos deja la experiencia de forma consensuada.

Desarrollo

1. En un primer momento definimos conjuntamente los elementos de clasificación de los aprendizajes de la experiencia. Entendiendo por:

   Conclusiones: es la primera respuesta que nos surge del análisis de la experiencia, de carácter general y relacionada con el eje que nos habíamos marcado.

   Aprendizajes que nos genera la experiencia, una profundización mayor sobre las conclusiones que salen de la experiencia.

   Recomendaciones: concreciones para nuestra asociación y generalizaciones a compartir con otras asociaciones.

2. En un segundo momento, en base a los resultados del taller realizado con las preguntas críticas, vamos extrayendo conclusiones de este proceso de sistematización.

3. Posteriormente intentamos ordenar las conclusiones, aprendizajes… vinculándolas a cada elemento del eje que estábamos analizando y ubicándolas como conclusiones, aprendizajes y recomendaciones tal y como habíamos definido previamente.

4. Trabajamos durante varias sesiones debatiendo en torno a una primera agrupación y pensando qué cosas han ido saliendo en el proceso y no estaban ahí.

5. Posteriormente consensuamos un documento que recogiera toda esta información.

Materiales necesarios:

- Papel, boli, ordenador y cañón para facilitar el trabajo consensuado y altas dosis de paciencia.

Tiempo necesario:

- Varias sesiones del equipo promotor, depende de la precisión y el grado de consenso que se quiera conseguir.

Material complementario/anexo

Presentamos a continuación como agrupamos las ideas en un primer momento en conclusiones, aprendizajes y recomendaciones.

Conclusiones	Aprendizajes	Recomendaciones
Razón de ser y organización de la asociación		
• No coacción tiene como resultado el compromiso. • Es una asociación que está centrada en sí misma no convoca a gente (ahora). • Hay diferentes tipos de participación: talleres y asamblea. • Mujeres del mundo permite la doble militancia: no es un espacio muy "ideologizado", no hay dogmatismo, es creativo y libre. • Todo es asambleario, permite que nos sintamos aceptados. • Hay muchas formas de liderazgo (no protagonista, no proselitista pero sí con iniciativa). • Es fácil ser de mujeres del mundo y este hecho tiene buenos resultados. • No hay un proceso previo ni requisitos para acoger. • Nuestra razón de ser se define en asamblea. • Es un medio para realizarnos, empoderarnos, conociéndonos como personas sin fronteras que reconocen el valor de la reflexión y de las cosas propias. • Es un medio para quitar los estereotipos con respecto a lo "extranjero".	• Necesidad de salir hacia fuera, realizar más actividades cara a otra gente y convocando a otros y otras. • A veces no estamos abiertas al debate pero la metodología, el estilo lo favorece. • Es importante la continúa invitación a la participación. • Pertenecer a Mujeres a nivel interno se da porque vengo a la organización, me siento bien, participo en la asamblea. Pertenecer en lo externo (fuera de Mujeres del Mundo, pero en su nombre) se va ganando según voy integrándome más. Es cuando también voy a representar fuera a Mujeres del Mundo, adquiero esa responsabilidad. Son como dos fases. Tiene detrás un proceso de maduración. Y puede ser que aunque no vaya a la asambleas, pueda ir a representar fuera. Esto último tiene su lado positivo y negativo. • La asociación se ha construido como un permiso de encontrarnos las mujeres desde lo que somos y desde lo que necesitamos como colectivo de mujeres. La complicidad de las mujeres en la dificultad y en la felicidad, la utopía.	• La metodología tiene que ser asamblearia y desde el primero momento no haya mucho protocolo. *Organización de la asamblea* 1. Autopresentación cada día de los y las asistentes a la asamblea. Persentación más amplia para la gente nueva. 2. Posibilidad de incluir el tema de interés en el orden del día de ese mismo lunes. 3. Frecuencia semanal fortalece, motiva y facilita las relaciones e interacciones de los y las participantes. 4. La agenda (orden del día) de cada encuentro facilita y motiva las relaciones del grupo porque informa y da respaldo a la participación y el emponderamiento de cada persona. 5. Respeto al turno libre de palabra y todas las personas pueden usar este derecho. 6. El voto es derecho de todos las y los participantes sin distinción. Elementos transversales en cada actuación de la asamblea y de la asociación: Apertura – escucha comunicación – empatía Comprensión – respeto Sinceridad – rafectividad Autoreflexión • Es necesario un espacio para parar, para hacer autocrítica, para reflexionar como organización y pasar a otra etapa como Mujeres del Mundo. • Es importante ser autocríticas con el ser de la asociación. Ponerlo en le centro de la reflexión para generar otras etapas. Que la organización como tal se tome la autocrítica como parte de la misma. • Que la moderación sea rotativa, colectiva. Esto supone un esfuerzo para quien modera y para todas.

Paso 6: Comunicando nuestros aprendizajes

Socializando lo aprendido

La sistematización, como toda aventura, es un proceso de ida y vuelta. Siempre se acaba volviendo al sitio del que se partió. Pero no se vuelve igual, las personas han cambiado y el lugar al que se vuelve ha cambiado. En el camino han tenido lugar numerosas experiencias y se han generado aprendizajes, conocimientos nuevos que todo aventurero y aventurera siente necesidad de comunicar a las personas que le rodean e incluso a otras personas que desconocen.

Algo parecido ocurre con la sistematización. Se trata de un proceso largo que nos permite conocernos mejor, reconocer el trabajo realizado y aprender del mismo. En este proceso implicamos a muchas personas a las que es importante devolverles el resultado de sus esfuerzos. Al mismo tiempo terceras personas u organizaciones merecen conocer y aprender con nuestras prácticas.

Por eso, y porque creemos que el conocimiento compartido es el que genera nuevas oportunidades y posibilidades, es importante dar a conocer los resultados de la sistematización.

Esta comunicación puede ser diferente cuando se hace a nivel interno o externo de la organización. Para cada uno de los espacios podemos comunicar aspectos diferentes así mismo la manera de comunicar también puede ser diferente. Ambos niveles tienen en común la importancia y la riqueza que supone compartir y la retroalimentación que este compartir genera. Es la dimensión solidaria de la sistematización.

A nivel interno, cuando comunicamos nuestros avances en la sistematización conseguimos**:**

- Facilitar la participación dentro de la entidad, cohesión.
- Una apertura a todas las personas.
- Retroalimentación.
- Informar a nuestra organización del proceso de sistematización.

Esta comunicación es recomendable que la hagamos de manera continua a través de boletines, talleres, aprovechando otros momentos de la vida de la organización, etc. Tenemos que estar atentos y atentas a utilizar los momentos formales así como los informales. En todos ellos la comunicación es importante.

A nivel externo, al comunicar los resultados de la sistematización conseguimos:

- Difundir y compartir nuestra experiencia, nuestra reflexión, aprendizajes, recomendaciones... con otras entidades.
- Fortalecernos y darnos a conocer.
- Generar aprendizajes en terceros.

Algunos ejemplos de maneras de comunicar la sistematización son: publicaciones (de todo o parte del proceso de sistematización), talleres o cursos de formación, materiales didácticos, intercambios de visitas, material audiovisual (películas, montajes...), folletos, carteles, teatro de calle...

En cualquier caso, qué se comunica, y de qué manera será decisión de la organización que ha sistematizado.

Recomendaciones

- Volver comunicables las enseñanzas de la propia experiencias.
- Elaborar diversos productos de comunicación.
- Compartir los resultados con todas las personas involucradas en la experiencia y con terceras personas y organizaciones.
- Recurrir a formas diversas y creativas.

Comentarios

Habría que tener en cuenta consideraciones prácticas y éticas.

Que sea útil y comunicable.

La comunicación viene delimitada por el objetivo. Lo interesante es comunicar para seguir debatiendo.

Se deberían comunicar los resultados del proceso a todas las personas que han participado en el mismo.

No siempre todo el mundo puede ser consultado para que de validez a toda la propuesta. Hay que encontrar equilibrios (difundir un borrador, que la gente lo que comente...). Es mejor proponer varias salidas, "productos", que se incluya el debate (igual no hay un segundo producto pero en el primero se incluye el debate que ha generado).

Experiencia en la que se utilizó:

Mujeres del Mundo - Munduko Emakumeak Babel

Título de la actividad:

Fiesta.

Objetivo:

- Compartir las conclusiones, aprendizajes y recomendaciones obtenidas en este proceso.
- Presentar los frutos del trabajo.
- Celebrar el trabajo compartido.

Desarrollo

1. En dos asambleas se tratará de compartir las conclusiones, aprendizajes y recomendaciones obtenidas del proceso de sistematización así como identificar los aspectos más relevantes para poder compartir con otros en seminarios y jornadas a las que estamos invitadas.

2. Se hará una presentación por parte del equipo sistematizador y, posteriormente, se recogerán las opiniones del resto de mujeres.

   En la segunda asamblea además se fijará un día para la realización de una fiesta en la que se pueda presentar la publicación elaborada con nuestra memoria, el trabajo realizado por todas y también la alegría que esto nos produce.

   Para la organización de la fiesta se contará con una comisión de preparación, el aporte de las habilidades artísticas de algunas de las mujeres de la asociación y los aportes culinarios de todas.

Materiales necesarios:

- Publicación de la sistematización.
- Papelógrafo y rotuladores.

Tiempo necesario:

- Dos sesiones de una hora y una fiesta de aproximadamente dos horas.

Experiencia en la que se utilizó:
Todas las experiencias

Título de la actividad:
Documento final.

Objetivo:
- Recoger en un documento final el proceso de sistematización y los aprendizajes por él generados.

Desarrollo

1. A lo largo del proceso de sistematización se va recogiendo todas las acciones y actividades que se realizan: actas de reuniones, memorias de talleres, etc.
2. Se define un esquema de documento a trabajar teniendo en cuenta que este documento es para otras organizaciones que pueden no conocer la experiencia. Intentando comunicar de forma sencilla sin dar por hecho que se conoce la entidad.
3. Se consensua en el grupo las ideas que se quieren presentar y se va revisando en diferentes sesiones de trabajo los borradores de la publicación.
4. Se edita la publicación y se distribuye a personas y entidades interesadas.

Materiales necesarios:

- Papel y bolígrafos. Si es posible ordenador y cañón para ir consensuado el documento. Y, un montón de paciencia.

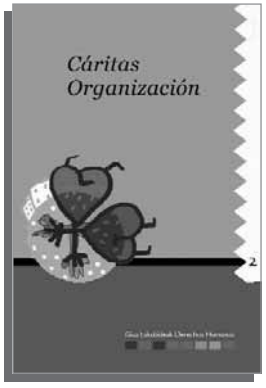
Tiempo necesario:

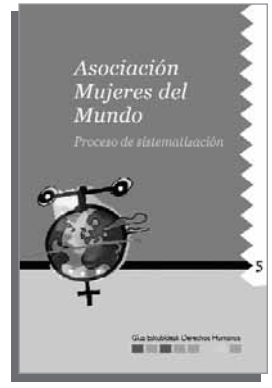
- Diversas sesiones de trabajo para la revisión del documento, mínimo una y, conviene, poner un número máximo.

Material complementario/anexo

Adjunto presentamos el esquema de la publicación que hemos intentado seguir en todas las publicaciones de nuestras experiencias.

1.	Presentación Organización Contexto	3 págs.
2.	Sistematización por qué, para qué Metodología utilizada	3 págs.
3.	Relato de la experiencia	9 págs.
4.	Aprendizajes sobre participación ciudadana Aportes a la participación	14 págs.
5.	Conclusiones	1 págs.





Paso 7: Complementar y elaborar conocimiento

Debatiendo y re-aprendiendo

La sistematización finaliza cuando llegamos a comprender la lógica interna del proceso y a obtener un aprendizaje valioso en relación a lo sucedido lo cual se debería traducir en un conocimiento superior que nos oriente una nueva intervención en ese campo.

Así pues las conclusiones de un proceso de sistematización deberían formularse en términos de aprendizajes para próximas acciones o intervenciones. Así mismo se debería concluir con algunas lecciones que puedan representar "gérmenes de generalización" de tal forma que lo que hemos aprendido con nuestra experiencia pueda servir para experiencias similares así como a la hora de formular políticas concretas o reconceptualizar la teoría y los conceptos desde nuestras propias prácticas o, al menos, suscitar nuevas inquietudes y nuevas preguntas para su elaboración teórica.

En el caso del proyecto que ha generado esta publicación, el hecho de haber sistematizado experiencias de participación ciudadana, nos permite compartir los aprendizajes específicos de cada experiencia, ver elementos comunes, diferentes, inquietudes compartidas, etc. Esto, junto con el debate con teóricos y teóricas de la participación nos ha permitido profundizar más en torno a la participación.

Este momento nos permitirá ir más allá de la propia práctica de su análisis e interpretación crítica, enriquecerla, compartirla y crear nuevo conocimiento.

Experiencia en la que se utilizó:

AMOR, Copevisa y Escuela Popular de Neiva

Título de la actividad:

Taller nacional de reflexión.

Objetivo:

- Compartir los aprendizajes del proceso de reflexión.
- Contrastarlos con las otras experiencias y la teoría.
- Profundizar en algunos de los aspectos temáticos.
- Revisar los aprendizajes logrados hasta el momento.

Desarrollo

1. Se partía de un borrador del relato de las experiencias sistematizadas. Con él se tuvo un encuentro con los otros grupos del equipo colombiano que participaban en el proceso de sistematización.
2. Se identifican los núcleos problemáticos a profundizar en cada experiencia.
3. Desde el equipo facilitador se proporcionan artículos y documentos de interés que iluminen, desde la teoría, la profundización en esos núcleos temáticos.
4. Se enriquece conjuntamente la reflexión en torno a esos núcleos temáticos partiendo de la experiencia y lo leído en los artículos.
5. Con esos aportes se vuelve al grupo de origen para contrastar y reformular los aprendizajes, conclusiones... a la luz de lo compartido en el taller.

Materiales necesarios:

- Documentos/artículos de interés.

Tiempo necesario:

- Dos días.

Experiencia en la que se utilizó:

Sistematización de experiencias de participación ciudadana

Título de la actividad:

Seminario internacional.

Objetivo:

- Compartir nuestros procesos de sistematización así como nuestras reflexiones en torno a la participación.
- Identificar elementos comunes, dificultades y retos.
- Plantear nuevas agendas para nuestras organizaciones y elementos de reflexión para los y las teóricas.

Desarrollo

1. Tras un trabajo previo de sistematizar cada una de las experiencias se convoca a todas las organizaciones a un seminario para encontrarse y compartir las experiencias.

2. En el seminario tienen lugar dos momentos:

   a. Trabajo interno

      I. Se comparte el proceso de sistematización y se intenta identificar por grupos elementos comunes, dificultades y retos. Los procesos de sistematización de cada organización se exponen en unos paneles que estarán en el pasillo a la vista tanto de las personas de las otras organizaciones como de las externas que vengan el último día.

      II. Se realiza una puesta en común de lo reflexionado y se enriquece con el debate de todos y todas y de las personas de las entidades facilitadoras.

      III. Se plantea algo similar con la participación. Se trabaja por grupos que comparten colectivos o espacios de trabajo: participación y genero; participación y desarrollo comunitario; y, participación y presión política. Y se intenta identificar por grupos elementos comunes, dificultades y retos.

      IV. Se realiza una puesta en común de lo reflexionado y se enriquece con el debate de todos y todas y de las personas de las entidades facilitadoras.

   b. Abierto al público

      I. Se comparte con otras entidades y personas interesadas las reflexiones obtenidas en torno a la participación y, de nuevo, se vuelve a profundizar sobre las diferentes temáticas con personas que no han participado en las experiencias.

Materiales necesarios:

- Paneles de presentación de las experiencias.
- Publicidad para la jornada externa.

Tiempo necesario:

- Seminario interno de dos días y seminario abierto al público una mañana.

5. Algunas reflexiones y aprendizajes desde nuestra aventura particular

Desde la experiencia de las organizaciones implicadas en este proceso de sistematización queremos rescatar algunos elementos claves como potencialidades y dificultades a la hora de sistematizar.

Todas las organizaciones están contentas con el proceso realizado aunque ha supuesto un gran esfuerzo para las personas implicadas. La mayor riqueza de la experiencia la podemos enraizar en la manera cómo cada grupo responsable asumió las actividades encaminadas a motivar la participación de los colectivos, reconstruir la memoria de la experiencia y analizar e interpretar las temáticas significativas. Para ello, realizaron reuniones de trabajo, talleres y eventos de amplia participación. No obstante, como buena aventura, tiene sus luces y sombras, las compartimos aquí sabiendo que toda aventura merece la pena.

a. Dificultades

La motivación y la participación no fueron iguales durante el proceso. La reconstrucción colectiva de la historia generó mayor participación por varias razones; por la metodología creativa que se utilizó en todos los casos y porque es más vivencial y prevalece la oralidad. Las devoluciones parciales permitieron llegar a más personas, recoger diferentes miradas sobre la experiencia, valorar el camino recorrido e interiorizar los procesos. En la fase analítica y de interpretación crítica quedó un grupo reducido y, al final, en la redacción del documento final sólo las personas responsables.

Así mismo el **tiempo dedicado** a cada uno de los pasos fue desigual. En la recuperación de la memoria y la reconstrucción colectiva nos alargamos durante mucho tiempo, entre otras cosas, por la alta motivación. Y la interpretación crítica y la elaboración del documento hubo de hacerse más aprisa sin poder dedicar tanto tiempo al contraste con las personas que habían participado activamente en la reconstrucción de la memoria.

En la recolección de la información lo primero fue constatar la precariedad, desorganización y, en algunos casos, pérdida de información escrita e iconográfica (fotos, vídeos…) y la importancia de registrar la experiencia y de valorar los archivos.

En algunos casos, se presentaron dificultades para acceder a personas claves. En otros, la dificultad estuvo en la mitificación del pasado o en la pretensión de que no podía haber sino una única versión.

En cuanto a las condiciones, tanto en el caso de las organizaciones que realizaban la asesoría o facilitación del proceso como de las experiencias, la sistematización fue asumida como parte de la dinámica y los

compromisos de trabajo que ya se tenían y, aunque se contó con el respaldo institucional de la propuesta, no se podían dejar las responsabilidades asumidas con anterioridad. El tiempo siempre fue escaso y las condiciones personales en algunos momentos no fueron las mejores.

La lectura y la escritura. Por ser este un trabajo investigativo, la lectura y la escritura adquieren especial relevancia. En la cultura institucional y organizativa, la investigación no forma parte del trabajo, por lo que relacionar los textos teóricos con la información recogida y pasar del texto narrativo al texto analítico, y del documento resultado de la sistematización al documento para publicar fueron las mayores dificultades.

b. Potencialidades

Entre los aspectos más valorados por las y los participantes están: la formación y el espacio de encuentro. El proceso de sistematización generó una actitud de confianza en las propias posibilidades y dio elementos para realizar una investigación en y para la acción. Ofreció elementos para analizar información, para construir colectivamente un planteamiento, para retomar la lectura de textos y la escritura de la propia experiencia, para mediar entre propuesta metodológica general y la realización concreta del trabajo al interior de la propia experiencia. En este sentido, el papel de los y las facilitadoras externas a las organizaciones dio aportes significativos para salir de la autocomplacencia.

La sistematización como espacio de encuentro y de diálogo intersubjetivo permitió el encuentro con las personas de la misma experiencia en la cotidianidad. En este espacio se revivieron momentos de satisfacción y de dificultad: se recordaron personas significativas y se convirtió la práctica en objeto de reflexión. En algunos casos se percibieron las diferencias generacionales que inciden en la forma de comprender el presente, de valorar el proceso, de reconocer errores.

El encuentro con experiencias diferentes fue otro de los aspectos valorados en este proceso. En este espacio fue posible la explicitación de la propia experiencia, el contraste y la descentración donde se pudo cuestionar, complementar, tener conciencia de los aprendizajes ganados, y retroalimentar el propio proceso. Espacio, además, donde se dio el diálogo informal, el humor, el apunte oportuno, las anécdotas...

La sistematización, por una parte, **permitió reconocer las deficiencias en la formación investigativa, la falta de reflexión sobre la práctica** y la importancia de incorporar la sistematización a los proyectos y, por otra, generó la posibilidad de encontrarse y reencontrarse en los afectos, en las convicciones, en los compromisos y en los sueños.

La flexibilidad que puede tener un proceso de sistematización es una de sus potencialidades. Aunque intentamos seguir todas las experiencias y organizaciones un esquema similar, la creatividad de las organizaciones, las experiencias previas, el tiempo disponible, las propias dinámicas así como el público con el que se trabaja requería de adaptaciones variadas. Esta riqueza y creatividad contribuyó a que el compartir y el aprendizaje entre las experiencias fuera mayor.

Direcciones de las organizaciones participantes en la experiencia

ALBOAN
Padre Lojendio 2, 2º • 48008 Bilbao
Tel.: 94 415 11 35 • Fax: 94 416 19 38
www.alboan.org

Asociación de Mujeres del Oriente (AMOR)
Carrera 54, nº 56 - 17 Apto. 101
Altos de la Mosca • Rionegro - Antioquia
Colombia

Asociación Bidegintza Elkartea
Encarnación 6, bajo • 48006 Bilbao
Tel.: 94 432 91 23 • Fax: 94 432 02 06
www.bidegintza.org

Caritas Bizkaia
Ribera 8 • 48005 Bilbao
Tel.: 94 402 00 99 • Fax: 94 402 00 98
www.caritasbi.org

Centro de Estudios y Publicaciones Alforja
San Pedro Montes de Oca
100 metros sur y 175 metros este
del Banco Nacional de Costa Rica
Apartado posta 369 - 1000 San José • Costa Rica
Tel.: 506 280-6540
www.alforja.or.cr/centros/cep

Cooperativa Copevisa
Calle 41 No. 13-41 • Bogotá - Colombia
Tel.: 245 31 46 • 340 54 55 • Fax: 245 77 45

Dimensión Educativa
Calle 41 No. 13-41 • Bogotá - Colombia
Tel.: 245 31 46 • 340 54 55 • Fax: 245 77 45
www.dimensioneducativa.org.co/

Escuela Popular de Neiva
Escuela Popular Claretiana
Avenida 42, nº 14A - 28 Apto. 405
Bogotá - Colombia

Elhuyar Aholkularitza
Zelai Haundi 3 • 20170 Usurbil
(Osianalde industrialdea)
Tel.: 943 372 052 • Fax: 943 363 144
www.elhuyar.com

Iniciativas de Cooperación y Desarrollo
Gordóniz 44, 10º - oficina 8 • 48002 Bilbao
Tel.: 94 410 10 05
www.iniciativasdecooperacionydesarrollo.com

Instituto de Derechos Humanos Pedro Arrupe
Universidad de Deusto
Avda. Lehendakari Agirre, 24 • 48080 Bilbao
Tel.: 94 413 91 02 • Fax: 94 413 92 82
www.idh.deusto.es

Hegoa
Zubiria Etxea
Avda. Lehendakari Agirre, 83 • 48015 Bilbao
Tel.: 94 601 70 91 • Fax: 94 601 70 40
www.hegoa.ehu.es

Kolectivo el Parke
Plaza Poeta Miguel Hernández • 46910 Alfafar - Valencia
Tel. y fax: 96 376 07 90

Mujeres del Mundo - Munduko Emakumeak Babel
Fica 5 • 48006 Bilbao
Tel.: 94 400 54 17
www.es.geocities.com/mujeresbabel

Materiales disponibles que complementan el proyecto

Guía de sistematización

ALBOAN, Instituto de Derechos Humanos Pedro Arrupe, Hegoa. "La sistematización una nueva mirada a nuestras prácticas. Guía para la sistematización de experiencias de transformación social", Bilbao, 2004.

Sistematización de experiencias:

Asociación Regional de Mujeres del Oriente (AMOR), *Una fuerza multicolor. Organización y participación de las mujeres.* Editorial Alberdania, Zarauz, 2006.

Asociación Bidegintza Elkartea, *Sistematización Umeak Kalean.* Editorial Alberdania, Zarauz, 2006.

Caritas Bizkaia, *¿Dónde está la llave?* Editorial Alberdania, Zarauz, 2006.

CEP-Alforja, *Sistematización de experiencias de participación ciudadana y empoderamiento de las mujeres.* Editorial Alberdania, Zarauz, 2006.

CEP- Alforja*, Sistematización de experiencias de participación ciudadana en Costa Rica.* Editorial Alberdania, Zarauz, 2006.

Colectivos del Parke, *La cooperativa que marca la historia.* Editorial Alberdania, Zarauz, 2006.

Cooperativa Copevisa, *Sistematización de la experiencia de participación de la cooperativa Copevisa en la localidad de Usaquén.* Editorial Alberdania, Zarauz, 2006.

Elhuyar Aholkularitza, *Euskara Planak: Nondik gatoz, non gaude eta nora goaz.* Editorial Alberdania, Zarauz, 2006.

Escuela popular claretiana, *Pedagogía de la participación en la escuela.* Editorial Alberdania, Zarauz, 2006.

Mujeres del Mundo - Munduko Emakumeak Babel, *Abanico de colores. Mujeres* del M*undo: sistematizando aprendemos.* Editorial Alberdania, Zarauz, 2006.

Otras publicaciones

AAVV, Participación ciudadana y sistematización de experiencias. Bilbao, 2006.

Más información:
www.alboan.org/sistematización